

DOLLAR
68,09¢ US
-0,03

OR
294,10 \$ US
Fermé

ARGENT
8,006 \$
Fermé

MONTREAL
3752,72
+10,85

TORONTO
7383,71
+13,16

NEW YORK
9025,26
Fermé

QUESTIONS D'ARGENT

DOSSIER

Notre devise n'attire pas les Américains

■ QUÉBEC — Le malheur de notre dollar ne fait pas nécessairement le bonheur des Américains. Il y aura moins de Québécois aux États-Unis, cet été, mais n'allez pas croire pour autant que nous verrons plus d'Américains ici.

Les Québécois qui planifient des vacances aux États-Unis, surtout ceux qui ont déjà fait leurs réservations, ont les yeux rivés sur l'évolution de leur devise.

Il faut actuellement déboursier 1,47 \$ CAN pour acheter 1,00 \$ US, alors que pendant les quatre dernières années, au début de juillet, le dollar américain nous coûtait entre 1,36 \$ et 1,38 \$.

À l'inverse, les Américains en ont donc encore plus pour leur argent chez nous cette année. Mais le directeur de l'Hôtel Hilton, Robert Di Gaetano, ne s'attend pas à ce que ce facteur ait une grande influence.

Après tout, dit-il, le taux de change favorise les Américains depuis quelques années déjà. Et même si la dernière fluctuation affecte beaucoup les Canadiens, elle ne constitue, pour un touriste des États-Unis, qu'une légère amélioration.

Et de toute façon, « la majorité des visiteurs américains viennent en groupe ou ont acheté auprès des grossistes à des prix qui ont été mis en marché l'automne passé. On va voir pendant l'été si le taux de change aura un grand impact sur les touristes individuels, mais je ne m'attends pas à une grosse différence. »

Par ailleurs, à l'Office du tourisme et des congrès de la CUQ, on fait remarquer qu'avec une économie vigoureuse, les États-Unis ont l'embaras du choix pour les destinations. Avant de regarder vers le Québec les examineront plutôt des pays d'Europe ou d'Asie.

Il faudrait une publicité plus importante et surtout de meilleures liaisons aériennes pour réussir à attirer ici un plus grand nombre de nos voisins,

souligne-t-on encore à l'Office.

Parce que la clientèle des États voisins du Québec, qui voyage en automobile, est en stagnation, alors que le marché en croissance vient de la côte ouest et du sud des États-Unis. Cette clientèle voyage par avion, et s'ils doivent déboursier un surplus pour parvenir jusqu'à Québec, ils perdent l'avantage du taux de change.

CANADA D'ABORD

Finalement, la faiblesse de la devise canadienne attire plus de Canadiens au... Canada.

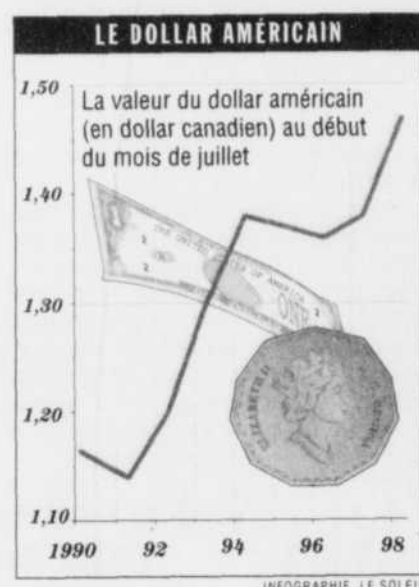
Au CAA-Québec on observe que, pour la première fois depuis six ou sept ans, les quatre destinations les plus en demande par leurs membres québécois sont toutes canadiennes: Les Maritimes d'abord (surtout le Nouveau-Brunswick), la région de Québec, l'Ontario et enfin l'Ouest canadien, qui suscite à peu près autant d'intérêt que la Nouvelle-Angleterre et la Floride.

De l'autre côté de la frontière on tente de minimiser le problème. Karen Arel, directrice générale de la Chambre de commerce régionale de Kennebunk, affirme que le tourisme canadien représente moins de 25 % de leur volume.

« Quand le taux de change a dépassé 1,30, on a vu une diminution, mais depuis c'est assez stable. » Elle ajoute qu'ils doivent malgré tout consentir un effort pour conserver ce marché, mais que la croissance vient surtout du côté des pays européens comme l'Allemagne, l'Angleterre et la France.

À Montréal, au New England Tourism Center, Lisa Witt soutient qu'en effectuant un peu de recherche par téléphone on peut trouver des établissements qui vont consentir des rabais sur le taux de change. Exceptionnellement, dit-elle, certains vont même offrir l'échange au pair, à une période donnée, pour conserver la clientèle canadienne.

« Surtout dans le nord des États-Unis, ils ne veulent pas courir le risque de perdre la clientèle quand le dol-



lar est bas, parce qu'ils risquent de ne pas revenir quand la situation se sera améliorée.

Au CAA, selon M. Authier, plusieurs Québécois qui avaient fait des projets de voyage aux États-Unis les ont changés. « On le voit parce que parmi les gens qui s'étaient fait préparer un tracé pour les États-Unis, un nombre plus élevé que d'habitude ne sont tout simplement pas venus le chercher. »

La température inhabituelle du printemps avait d'ailleurs incité un grand nombre à préparer leurs vacances plus tôt. « Le 20 mai, on se serait cru en plein milieu de juin, raconte le vice-président, le téléphone n'arrêtait pas de sonner. Mais 15 ou 20 jours plus tard, lorsqu'il s'est mis à faire froid, tout est retombé. »

Il reste bien entendu un bon nombre de touristes qui iront quand même aux États-Unis, dit-il, mais plusieurs vont écourter leur séjour, à moins d'avoir les moyens d'ignorer purement et simplement le taux de change.

M. Authier signale par ailleurs que si notre dollar s'est dévalué par rapport à la devise américaine, on peut toujours obtenir 4 francs français pour un dollar canadien. Aussi les destinations européennes devraient attirer au moins autant de touristes québécois cette année.



Le propriétaire berlinois d'une Silver Shadow a retiré la statue d'une femme qui décorait les calandres des Rolls Royce pour la remplacer par l'emblème de Volkswagen.

Volkswagen a conclu l'achat de Rolls-Royce

LONDRES (AP) — Volkswagen AG a conclu l'achat de Rolls-Royce Motor Cars Ltd., hier, mais la question de l'utilisation de la prestigieuse marque de commerce anglaise par le constructeur automobile allemand n'était toujours pas réglée.

Volkswagen, le plus important fabricant automobile d'Europe, a versé l'équivalent de 780 millions \$ US afin de conclure l'affaire, après avoir doublé BMW, son rival allemand qui souhaitait également mettre la main sur la firme symbolisant l'art et le savoir-faire britannique en matière de construction automobile.

AVERTISSEMENT

Toutefois, la société londonienne Rolls-Royce plc, qui fabrique des moteurs d'avion, a fait savoir qu'elle contrôlait toujours la marque et le logo de Rolls-Royce en vertu d'une entente survenue entre les deux compagnies Rolls-Royce au moment de leur

séparation, durant les années 70.

Hier, le fabricant de moteurs refusait de dire s'il allait tenter d'empêcher Volkswagen d'utiliser le nom de Rolls-Royce ou s'il allait plutôt tenter de contraindre la compagnie allemande de payer afin d'être autorisée à faire usage de ce nom. Le porte-parole de Rolls-Royce plc, Martin Brodie, a seulement indiqué que les deux entreprises n'avaient pas encore eu de discussions à ce sujet.

« Nous accordons la plus grande importance à la préservation et à la protection du nom et de la marque de commerce Rolls-Royce en tant qu'actifs-clés de notre entreprise, et nous prendrons toute mesure s'avérant nécessaire et appropriée », a-t-il néanmoins ajouté.

Il a été impossible de rejoindre des responsables de Volkswagen, hier. Plus tôt cette semaine, le porte-parole de la firme avait refusé d'aborder la question du nom et de la marque de commerce.

en partie, du plus gros producteur de pâtes et papier de la Corée, Hansol Paper.

Plusieurs entreprises nord-américaines et scandinaves ont déjà conclu des transactions ou négocient l'achat de certaines usines asiatiques aux prises avec des difficultés financières en raison de la crise asiatique.

« Les entreprises asiatiques sont à genoux », commente l'analyste John Duncanson. « C'est une situation qui va se répéter à plusieurs exemplaires. »

Le géant américain Bowater a fait ré-

cemment l'acquisition de Halla Paper, en Corée, et Norske Skog est en négociations pour acheter une autre usine en Corée et une en Thaïlande, propriétés du Groupe Shinho de la Corée.

Michael Medline, premier vice-président au développement des entreprises chez Abitibi-Consolidated, précise qu'aucune entente n'a encore été signée. Il refuse de donner des détails, mais les journaux coréens rapportent qu'Abitibi et Norske achèteraient l'usine Hansol pour 1 milliard \$ US, ou en prendraient une participation de

49 %, pour 800 millions \$ US. M. Medline précise que l'usine de Jeonju est énorme et peut produire annuellement plus d'un million de tonnes.

L'analyste Craig Campbell, de Price Waterhouse Coopers, souligne que depuis cinq ans, des investissements importants ont été consentis dans l'industrie du papier en Corée, en Indonésie et en Chine.

« Il y a un an, toute cette production constituait une menace pour les producteurs canadiens et américains », dit-il. « Et maintenant, ce n'est plus

une menace mais une occasion d'affaires. Les gros producteurs sont tous lâbas pour tenter leur chance. »

La seule usine qui possède Abitibi-Consolidated à l'extérieur de l'Amérique du Nord est située en Angleterre. Les papeteries asiatiques ont été construites au cours des cinq dernières années.

Abitibi-Consolidated fait face présentement à un conflit de travail, et 11 de ses 17 usines nord-américaines sont fermées à la suite d'une grève qui a débuté le 15 juin.

Abitibi-Consolidated veut acheter une usine en Corée

ALLAN SWIFT

Presse canadienne

MONTREAL — À l'instar de plusieurs entreprises occidentales, Abitibi-Consolidated est présentement en Asie, où elle tente de se porter acquéreur d'une usine de pâtes et papier en difficultés.

L'entreprise montréalaise, plus important producteur de papier journal au monde, a annoncé hier qu'en collaboration avec Norske Skog, de Norvège, elle négocie l'achat, en totalité ou

meilleur
CERTIFIÉ

Payable dans un an*

GARANTIE 2 ANS, PIÈCES et MAIN-D'OEUVRE

- Formation gratuite
- Soutien technique GRATUIT 7 jours sur 7
- Livraison et installation

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit. Détails en magasin.
** À l'achat de tout système complet.

OUVERT 7 JOURS

LE LEADER INFORMATIQUE

Manufacturier certifié ISO 9001

Pentium 233 Technologie MMX
Moniteur 14 po

- 32 Mo SDRAM
- Chipset TX
- 512 Ko cache
- Disque rigide 2.1 Go 10 Ms
- Carte vidéo 64 bits 3D 2 Mo MPEG
- Haut-parleurs de 80 watts amplifiés
- Moniteur 14 po couleur
- CD-ROM 24X
- Clavier fr. Win 95
- Tapis • Souris

997\$

Pentium II 300 Technologie MMX
Moniteur 14 po

- 64 Mo SDRAM
- Chipset LX AGP • 512 Ko cache
- Disque rigide de 4,3 Go 10 Ms
- Carte vidéo 64 bits 3D 4 Mo AGP
- Haut-parleurs de 80 watts amplifiés
- CD-ROM 32X
- Clavier fr. Win 95 • Tapis • Souris
- Carte de son 16 bits comp. SoundBlaster
- Fax-modem 56K voice
- Boîtier Midtour

1497\$

IMBATTABLE

NOUVEAU WINDOWS 98
disponible pour tous les systèmes

Ce n'est pas un celeron!

IMBATTABLE

sélectronique

600, Belvédère 888 687-4545
Place de la Cité (porte no 5)
658-4535

Premier Tech acquiert des éléments d'actif d'Erin Screens

MARC LAROUCHE
Collaboration spéciale

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — L'expansion de Premier Tech de Rivière-du-Loup se poursuit. Cette filiale de Premier CDN vient de faire l'acquisition des éléments d'actif américains et irlandais de son partenaire stratégique Erin Screens.

La transaction de 6,5 millions \$ devrait permettre de réaliser des ventes additionnelles de 10 millions \$ dès la première année.

La firme américaine Erin Screens conçoit des systèmes et des équipements de tamisage et de sélection granulométrique qu'elle distribue sur les marchés européens et américains. Premier Tech était déjà spécialisée dans le domaine du tamisage depuis l'achat de l'usine des Équipements Tardif de Rivière-du-Loup en 1995. Elle s'est ensuite liée avec Erin Screens pour la distribution des produits fabriqués à cette usine.

« Cette acquisition permettra d'accroître notre présence sur les marchés internationaux, commente le vice-président finances et administration, M. Martin Noël. Nous consolidons notre position de leader mondial dans le domaine des technologies d'ensachage et de manutention en plus de compléter notre gamme de produits et d'étendre notre réseau de distribution aux États-Unis et en Europe dans les secteurs du tamisage et de la sélection granulométrique. »

Selon M. Noël, entre 150 et 200 emplois pourront être créés sur une période de cinq ans puisque l'usine actuelle de Rivière-du-Loup ne pourra suffire à la demande. « Nous devons agrandir l'usine ou en bâtir une nouvelle. Dans ce dernier cas, la décision finale n'est pas prise et nous ne savons pas si nous la construirons à Ri-



COLLABORATION SPÉCIALE, MARC LAROUCHE
M. Jean Bélanger, président de Premier Tech

vière-du-Loup. Chose certaine, nous avons déjà commencé à envoyer deux de nos principaux produits de tamisage en Europe ce que nous n'aurions pu faire auparavant puisque la production de ces équipements était confiée à un sous-traitant irlandais. »

Déjà spécialisée dans l'environnement, les biotechnologies, l'ensachage et manutention, Premier Tech prévoit réaliser d'importants investissements en recherche et développement au cours des prochaines années afin de permettre à sa quatrième division de demeurer chef de file dans les domaines du tamisage et de la sélection granulométrique.

Téléystème prend le contrôle du Groupe Coscient

MARIE TISON
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Téléystème a pris le contrôle du Groupe Coscient.

Il s'agit de la deuxième incursion de Téléystème dans le secteur des contenus, c'est-à-dire la production et le multimédia, a déclaré la directrice des communications de l'entreprise, Michèle Beaubien, en entrevue téléphonique hier.

Il y a quelques semaines, Téléystème a investi dans Public Technologies Multimédia, une entreprise montréalaise spécialisée dans le multimédia.

Le groupe Téléystème, qui comprend déjà des entreprises comme Téléglobe et Microcell, est devenu, hier, le principal actionnaire du Groupe Coscient avec une participation de 17,2 %, pleinement diluée.

ACHAT D'ACTIONS

La Corporation financière Téléystème a fait l'acquisition de 2 370 618 actions du Groupe Coscient qui étaient détenues par des sociétés de gestion contrôlées par le président et chef de l'exploitation du groupe, Richard Laferrière, et le vice-président du conseil d'administration, Laurent

Gaudreau. Elle a également fait l'acquisition de 897 200 actions sur le marché.

Au coût de 4,60 \$ l'action, ces transactions ont représenté des déboursés de plus de 16 millions \$ pour Téléystème.

En début de semaine prochaine, la Corporation financière Téléystème fera l'acquisition des 625 604 actions présentement détenues par Cogeco, au coût de 2,9 millions \$.

La participation de Téléystème dans Coscient passera alors de 17,2 % à 20,5 %, sur une base pleinement diluée.

Téléystème a précisé que MM. Gaudreau et Laferrière demeureront au sein de l'exécutif du Groupe Coscient.

NUMÉRO 3 AU CANADA

Le Groupe Coscient est le plus important producteur indépendant au Québec, et le troisième au Canada. Il produit notamment des films, des téléfilms, des séries dramatiques, des séries d'animation, des émissions jeunesse, des documentaires, des jeux, des émissions de variétés et des produits multimédias.

Il distribue également des films, de la programmation télévisuelle et des vidéos.

M^{me} Beaubien a déclaré que Télésys-

tème s'intéressait au secteur des contenus en raison de la convergence de plus en plus importante entre les télécommunications, les technologies de l'information et le contenu.

CONVERGENCE

« Nous avons un exemple concret avec Internet, a-t-elle indiqué. Le réseau d'Internet passe pas les télécommunications, mais il y a de plus en plus de logiciels développés pour les utilisateurs de l'Internet, et il y a de plus en plus de contenu sur ce réseau. »

Elle a affirmé que cette convergence s'étendra à d'autres secteurs, qu'il s'agisse du multimédia, de l'éducation ou du commerce. « Téléystème veut se positionner dans ce secteur-là », a-t-elle déclaré.

M^{me} Beaubien a ajouté que le Groupe Coscient représentait également une bonne source de création de valeur pour Téléystème.

Le Groupe Coscient a enregistré un chiffre d'affaires de 100 millions \$ en 1997, et un bénéfice net de près de trois millions \$.

Dans un communiqué, émis hier, le Groupe Coscient a annoncé que, à la suite de l'acquisition de Téléystème, ses actions subalternes de catégorie B seront converties en actions de catégorie A.

Hydro demande un permis aux États-Unis afin d'exporter de l'énergie au Canada ou au Mexique

■ MONTRÉAL (PC) — L'une des filiales d'Hydro-Québec aux États-Unis vient de solliciter un permis qui lui permettrait d'acheter de l'énergie aux États-Unis et de la revendre au Canada ou au Mexique.

La « Hydro-Quebec Energy Services » des États-Unis a déposé sa requête au Département américain de l'Énergie.

Cette demande de permis aux États-Unis prend place dans le contexte de la déréglementation du marché américain de l'énergie, de la-

quelle Hydro-Québec veut tirer profit.

Grâce à ce permis, Hydro-Québec pourrait acheter de l'énergie à bas prix, hors des périodes de pointe aux États-Unis, et la garder en réserve pour ses besoins futurs.

Malgré cette demande de permis, Hydro-Québec n'a pas de projet immé-

diat pour exporter de l'énergie des États-Unis au Canada ou au Mexique, indiquait-on à Hydro-Québec. La société d'État veut simplement être prête à agir rapidement et dans les règles, au cas où une occasion intéressante se présenterait.

Hydro-Québec pourrait se servir de cet éventuel permis d'exportation américain pour vendre de l'électricité aux autres provinces canadiennes ou au Mexique.

Des revenus à la baisse pour la pêche au homard aux Îles-de-la-Madeleine

ACHILLE HUBERT
Collaboration spéciale

CAP-AUX-MEULES — La traditionnelle pêche au homard, d'une durée de deux mois, prend fin aujourd'hui, 4 juillet, aux Îles-de-la-Madeleine.

Après un départ fulgurant et des prises mirobolantes, sans oublier les effets d'El Niño, les pêcheurs sont revenus avec des captures peu à peu normales au long de la saison et comparables à celles des années précédentes.

Les statistiques n'étant pas disponibles chez Pêches et Océans à Cap-aux-Meules, en raison surtout de l'occupation des bureaux il y a deux semaines par les sinistrés de la pêche, il a tout de même été possible de conclure que la saison sera bonne.

En se basant sur une moyenne des captures par équipage de pêcheurs établie cette année à 5,7 tonnes métriques et en considérant que 325 équipages détiennent un permis, les captures totales autour de l'archipel s'élèveraient à 1861 tonnes métriques.

En 1997, les pêcheurs avaient débarqué 1880 tonnes de homard et en 1996, 2247 tonnes, soit alors un sommet.

La différence entre cette saison et la précédente se trouve surtout dans le prix au débarquement. Alors qu'en 1997, les pêcheurs avaient reçu, à travers le plan de mise en marché, une moyenne de 10,27 \$ le kilo, en 1998, ce prix a fléchi pour s'établir à une moyenne entre 9,25 \$ et 9,35 \$, les données définitives ne seront connues qu'au mois d'août. Cette baisse dans les prix au débarquement est attribuable à l'engorgement des marchés par une surabondance de la ressource et une demande moins forte.

De façon préliminaire, on peut avancer que les revenus générés par cette pêche au homard, la plus importante aux Îles du point de vue économique, se situent en 1998 entre 17,2 et 17,4 millions \$. En 1997, le homard avait rapporté au débarquement un total de 19,35 millions \$.

Les revenus du homard au débarquement représentent plus de 65 % de la valeur totale (autour de 30 millions \$) des captures de tous les poissons, crustacés et mollusques dans l'archipel madeleinois.

SIA SOLUTION INFORMATIQUE AFFAIRES

Votre entreprise vous suit partout!

Un **IBM Thinkpad** pour seulement **2959\$** modèle 380-XD

Et votre ordinateur?

2505, Boul. Hamel suite 101
Tel. 418-527-9628 Fax. 418-527-4306, sia@oricom.ca



Merci à nos commanditaires



Le vendredi 12 juin 1998, au Club de golf de Cap-Rouge, a eu lieu la deuxième édition de la Classique Fonds Alpha, sous la présidence d'honneur de monsieur Placide Poulin. Plus de cent personnes ont pris part à ce tournoi bénéfice dont le but était de financer les activités du Fonds Alpha de l'Université Laval et de créer des contacts entre les étudiants et les gens du milieu des affaires. Le Fonds Alpha, premier fonds mutuel d'investissement au Québec entièrement géré et souscrit par des étudiants, tient à remercier grandement ses commanditaires. Sur la photo, dans l'ordre habituel: MM. Mathieu Sirois, président du Fonds Alpha; Placide Poulin, président de Maax inc. et François Beaudoin, vice-président du Fonds Alpha.

Diamant

LE SOLEIL

Or

MICROCELL Télécom

Inter-Canada

Argent

Imprimerie Laurentide inc.

LES INDUSTRIES DE LA RIVE SUD LTÉE
SOUTH SHORE INDUSTRIES LTD.

Bronze

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Richard Brunet, B.A.A.
Conseiller en placement

TANGUAY

APPEL D'OFFRES

VENTE D'IMMEUBLES À SAINTE-FOY
MAISON GOMIN ET CENTRE DE TILLY

Dossier 433063-04

Désignation des immeubles :
Maison Gomin, propriété de la Société immobilière du Québec: un terrain d'une superficie de 27 871,6 m.c. comprenant un bâtiment de 2 861 m.c., situés au 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Ste-Foy.

Centre de Tilly, propriété du Centre jeunesse de Québec: un terrain d'une superficie de 11 674,3 m.c. comprenant un bâtiment de 4 711 m.c., situés au 2025, rue Muir, Ste-Foy.

Conditions de vente : Les immeubles doivent être vendus séparément par chacun des propriétaires. Les soumissionnaires peuvent présenter une soumission pour l'un et/ou l'autre des immeubles ci-haut mentionnés. Toute soumission doit être conforme aux conditions décrites dans la documentation de cet appel d'offres.

Visite des lieux :
Maison Gomin : le mardi 7 juillet 1998 de 10 h à 12 h ou sur rendez-vous.
Centre de Tilly : le mardi 7 juillet 1998 à 10 h précises ou sur rendez-vous.

Renseignements et documentation : On peut consulter ou obtenir gratuitement la documentation aux bureaux de la Société, aux adresses suivantes: Bureau des soumissions de Québec, 1200, route de l'Église, 3^e étage, Bureau 3.01, Ste-Foy (Québec), G1V 4Z1, (418) 643-5484 et au Bureau des soumissions de Montréal, 190, boul. Crémazie Est, 1^{er} étage, Montréal (Québec), H2P 1E2, (514) 873-5485, poste 5622.

Pour renseignements additionnels, veuillez communiquer avec Michel Sirois au (418) 646-2872 ou Fernand Boutin au (418) 646-0552.

Date et heure limites de réception des soumissions : Les soumissions devront être reçues séparément dans l'enveloppe-réponse correspondant à chacun des immeubles avant 15 h le jeudi 3 septembre 1998, et être accompagnées d'un dépôt au montant de 50 000 \$ fait à l'ordre de la Société immobilière du Québec pour la Maison Gomin, et à l'ordre du Centre jeunesse de Québec pour le Centre de Tilly. Elles seront ouvertes au Bureau des soumissions, 1200, route de l'Église, 3^e étage, Bureau 3.01, Ste-Foy (Québec), G1V 4Z1. Une enveloppe de soumission ne peut contenir plus d'un formulaire d'offre d'achat.

Les soumissions seront valides pour cent quatre-vingt (80) jours à compter de la date de clôture.

La Société immobilière du Québec et le Centre jeunesse de Québec ne sont pas tenus d'accepter la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Denis L'Homme
Vice-président à la gestion des espaces et des immeubles

Société immobilière du Québec
www.sig.gouv.qc.ca

La santé financière des Canadiens serait meilleure que prévu

Il est préférable de se fier à la valeur nette plutôt qu'au revenu

■ TORONTO (PC) — La santé financière des Canadiens pourrait être meilleure que prévu, même si leur revenu familial a été réduit pendant la majeure partie de la dernière décennie, rapporte la Banque de Montréal.

Selon l'économiste en chef adjoint de la Banque de Montréal, Paul Ferley, il est préférable de se fier à la valeur nette plutôt qu'au revenu si l'on veut obtenir une image plus juste de la situation financière de la population, et prévoir les dépenses des consommateurs.

Depuis 1989, le revenu des ménages canadiens a diminué d'environ 1%, en partie à cause de l'impact de la récession de 1991-1992, de la restructuration de certaines entreprises et de la hausse des taxes. Cette baisse de revenus semble indiquer une détérioration de la situation financière des ménages, et soulève certaines inquiétudes.

Les ménages ont changé leur façon d'investir leur argent

des quant à leur capacité de continuer à dépenser pour des biens de consommation.

«La valeur nette donne une évaluation plus optimiste de la situation financière des ménages», explique M. Ferley. Depuis 1989, la valeur nette des Canadiens — la différence entre leur actif et leurs dettes — est restée positive et a augmenté en moyenne de 1,3% par année.

Il existe une différence importante

entre l'évaluation du revenu et la valeur nette: contrairement à l'évaluation du revenu, la valeur nette tient compte des changements de valeur de l'actif, tels que la plus-value, précise la banque.

Cette différence est significative, puisque les ménages ont changé leur façon d'épargner, dit Terry Jackson, vice-président du service de gestion des investissements.

«Les consommateurs préfèrent maintenant investir leurs économies dans des actions, soit directement, soit dans des fonds communs de placement, plutôt que dans des dépôts bancaires et autres modes de placement productifs d'intérêt.»

M. Jackson souligne que la valeur par habitant des dépôts, bancaires et autres, au Canada n'a augmenté que de 0,2% par année depuis 1989, alors que la croissance des actions, y compris les fonds communs de placement, a fait un bond de 5,8% par année.

La théorie de M. Ferley pourrait se confirmer encore davantage lorsque la génération des baby-boomers atteindra l'âge de la retraite et commencera à retirer l'argent qu'elle a placé dans des REER. Un tel retrait représente une diminution de la valeur de l'actif et n'apparaît pas dans l'évaluation du revenu. Ces sommes seront pourtant utilisées pour aider à payer des biens de consommation.

Le nouveau patron de la SAQ croit à un compromis sur la vente des vins de cépage

■ MONTRÉAL (PC) — Trois mois après son arrivée à la tête de la Société des alcools du Québec (SAQ), Gaétan Frigon juge que le temps est non seulement venu de dire ce qu'il pense du dossier de la vente de vins de cépage dans les épiceries mais également, d'une manière plus générale, d'apporter des explications sur son mandat de président-directeur général.

«On m'a embauché pour diriger la SAQ comme une compagnie privée et un monopole. Je ne suis pas là pour privatiser la SAQ. Les succursales sont bien gérées maintenant. Je n'ai pas sollicité cet emploi de pdg. On est venu me chercher pour mon expérience dans le marketing et le commerce d'alimentation», dit-il.

Expert dans le commerce de détail, M. Frigon n'en a pas moins la ferme intention de revitaliser la maison des Futailles, cette usine d'embouteillage dont la capacité de production est de 4,2 millions de caisses par an et dont les équipements sont nettement sous-utilisés. Si rien n'est fait, on devrait sans doute en arriver à fermer cette usine dans deux ans, mentionne-t-il.

Il a déjà un allié ferme, soit le Fonds de solidarité de la FTQ qui n'attend qu'un signal pour entrer en action. «Avec le Fonds, nous serions majoritaires», précise-t-il. M. Frigon n'a pas voulu préciser sa pensée, mais a donné l'impression que Vincor, cette firme ontarienne qui a fait l'acquisition du Groupe Paul Masson, pourrait devenir un autre partenaire.

GARANTIES D'EMPLOI

M. Frigon affirme par ailleurs avoir donné des «garanties d'emploi» aux 51 employés de l'usine. Ainsi, quoi qu'il adienne sur la propriété de cet-



M. Frigon veut mettre fin à la situation chaotique qui existe pour la vente des vins de cépage

te usine, le personnel restera.

Toutefois, le dossier le plus chaud du nouveau président est celui de la vente de vins de cépage dans les épiceries. Selon M. Frigon, il y existe «une situation chaotique qui dure depuis à peu près trois ans», à cause d'un vide juridique dont certains cherchent à profiter. Il n'y a aucun doute dans son esprit que depuis trois ans, les épiceries ont choisi de vendre illégalement des vins de cépage en ajoutant des colerettes et même des affiches au plafond pour bien indiquer qu'il s'agissait

d'un vin de cépage, contrairement à ce que dit la réglementation internationale.

M. Frigon a toutefois très bon espoir d'en arriver à un compromis. Selon lui, les succursales de la SAQ ont augmenté leurs ventes de 10,2% alors que celles du réseau des épiceries n'ont augmenté que de 0,03%. Ce qui fait dire à M. Frigon «qu'il n'est donc pas réaliste de prétendre que la vente dans le réseau des épiceries de certains vins de cépage mis en bouteilles au Québec ferait perdre des ventes à la SAQ et l'obligerait à fermer des succursales».

Cette opinion est toutefois vivement contestée par les agents des importateurs, qui prétendent au contraire que la pratique actuelle dans les épiceries affecte les ventes de vins de cépage dans les succursales. Pour l'heure, ce sont les vins du Chili qui en souffrent, mais on s'attend à ce que ceux d'autres pays connaissent le même sort. Du côté des agents, on se dit absolument convaincu que le scénario du compromis de M. Frigon n'a aucune chance de réussir.

Ce compromis consisterait à permettre la publicité et le matériel promotionnel hors des lieux de vente. Ce serait permis, par exemple, dans des annonces de journaux. M. Frigon considère que 97% des gens qui vont acheter du vin en épicerie ne savent même pas ce qu'est un vin de cépage, un cabernet sauvignon par exemple. Il voit donc dans ce débat un faux problème. Et en tant qu'homme de marketing, il croit que la SAQ pourrait fort bien organiser des programmes de promotion qui feraient augmenter la vente de vins de table dans les épiceries.

TARIF SUR LES AUTOS

Le Japon se plaint du Canada à l'OMC

■ TOKYO (AP-PC) — Le Japon a porté plainte, hier, auprès de l'Organisation mondiale du commerce contre le Canada, qu'il accuse de pratiquer une politique discriminatoire à l'égard des fabricants d'automobiles qui ne sont pas membres du pacte nord-américain, selon ce qu'a rapporté l'agence de presse Kyodo.

Le gouvernement japonais entend faire valoir que le tarif douanier de 6,7% imposé par le Canada aux véhicules importés — une mesure qui s'applique à des fabricants étrangers tels que Toyota ou Honda, mais pas aux filiales canadiennes des trois grands de l'automobile aux États-Unis — enfreint les règles du commerce international.

Aucun représentant du gouvernement japonais n'a pu être joint pour commenter la nouvelle de l'agence Kyodo.

Des sources précisent tout de même que le Japon a demandé, hier, au Canada d'entreprendre des négociations bilatérales à ce sujet, dans l'espoir de parvenir à un règlement à l'amiable. Le Japon souhaiterait entreprendre ces négociations d'ici la fin du mois. Si ces négociations ne permettent pas d'en venir à un règlement, le Japon entend soumettre le différend au comité de règlement des litiges de l'OMC.

Le Canada accorde présentement une exemption de son tarif douanier de 6,7% sur les voitures importées à cinq fabricants étrangers qui exploitent des filiales canadiennes, en vertu du pacte de l'automobile. Outre les trois grands de l'automobile aux États-Unis — General Motors, Ford et Chrysler —, le fabricant suédois AB Volvo profite de cet avantage, de même que CAMI Automotive, une coentreprise de GM et du Japonais Suzuki.

La plainte du Japon auprès de l'OMC fait suite à la décision du gouvernement canadien le mois dernier de maintenir le tarif douanier sur les automobiles importées.



NOMINATIONS

Les associés de Desjardins Ducharme Stein Monast ont le plaisir d'annoncer que M^{re} Marie A. Pettigrew et Jocelyn Auger font maintenant partie de leur cabinet et exercent leur profession au bureau de Québec.

M^{re} Marie A. Pettigrew a été admise au Barreau du Québec en 1988. Depuis cette date, M^{re} Pettigrew a exercé sa profession dans un cabinet de pratique privée où elle a acquis une expertise particulière en responsabilité civile, en responsabilité professionnelle et en droit des assurances. M^{re} Pettigrew s'est jointe au secteur du litige civil.

M^{re} Jocelyn Auger a été admise au Barreau du Québec en 1997. M^{re} Auger s'est jointe à l'équipe du droit des affaires et du droit des technologies.

Desjardins Ducharme Stein Monast est un important cabinet d'avocats comptant près de 130 avocats et ayant établi des alliances dynamiques et profitables au Canada, par son affiliation à Tory Tory Deslauriers & Binnington, et partout dans le monde grâce au réseau international Lex Mundi.

DESJARDINS DUCHARME STEIN MONAST

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

AVOCATS

VOUS AVEZ LE DROIT DE RÉUSSIR

MONTRÉAL

600, RUE DE LA GAUCHETIÈRE OUEST
BUREAU 2400, MONTRÉAL (QUÉBEC)
H3B 4L8
TÉLÉPHONE : (514) 878-9411
TÉLÉCOPIEUR : (514) 878-9092

QUÉBEC

1150, RUE DE CLAIRE-FONTAINE
BUREAU 300, QUÉBEC (QUÉBEC)
G1R 5G4
TÉLÉPHONE : (418) 529-6531
TÉLÉCOPIEUR : (418) 523-5391

AFFILIÉ À

TORY TORY DESLAURIERS
& BINNINGTON
TORONTO, LONDRES

MEMBRE DE

LEX MUNDI, AFFILIATION
INTERNATIONALE DE PLUS DE
130 CABINETS D'AVOCATS
INDÉPENDANTS

INTERNET

Site Web :
www.ddsm.ca
COURRIEL :
avocat@ddsm.ca

Canada Défense nationale National Defence

Nomination



Depuis le 2 juillet, M. Denis Faubert occupe la direction générale du Centre de recherches pour la défense Valcartier (CRDV). M. Faubert œuvre dans le domaine de la R-D depuis plus de quinze ans au cours desquels il s'est particulièrement illustré comme chercheur en électro-optique et radar et comme gestionnaire. M. Faubert détient un Ph.D. en physique de l'Université Laval. Il était, depuis 1996, directeur général adjoint au CRDV.

Le Centre effectue des travaux de R-D dans les domaines des technologies de l'information, de l'électro-optique et de la surveillance et des systèmes d'armes. Le CRDV collabore avec l'industrie pour répondre aux besoins des Forces canadiennes, offrant ainsi des occasions d'affaires à ses partenaires.

Canada

Cet été... Abraham vous invite sur ses plaines pour...

flâner, marcher, patiner, pédaler, courir, visiter les tours Martello, rencontrer des personnages historiques, admirer le plus beau jardin de la ville, assister à des spectacles gratuits, pique-niquer, observer les étoiles au télescope, visiter l'exposition Rodin, prendre les plus belles photos de vos vacances!

Bref, pour décompresser cet été, visitez l'un des plus prestigieux parcs au monde:

Le parc des Champs-de-Bataille

1908-1998

Canada

INFO. PLAINES : (418) 648-4071

Horaires des activités

- Au jardin Jeanne d'Arc**
VISITE GUIDÉE DU JARDIN JEANNE D'ARC • dimanche à 15 h
THÉÂTRE • samedi et dimanche à 14 h et 16 h
- À la maison de la découverte des plaines d'Abraham**
EXPOSITIONS TEMPORAIRES AU 2^e ÉTAGE • tous les jours de 9 h à 17 h 30
VISIONNEMENT D'UN FILM AU 3^e ÉTAGE • tous les jours de 9 h à 17 h 30
- Au kiosque Edwin-Bélanger**
SPECTACLES DIVERS EN PLEIN-AIR • mercredi à dimanche inclusivement
- Centre d'interprétation** • tous les jours de 10 h à 17 h 30
- Tour Martello 1** • tous les jours de 10 h à 17 h 30
(inclusion les samedis et dimanches) de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h
- Bus d'Abraham** • tous les jours de 10 h à 17 h 30
- Visite à pied du parc avec personnages historiques**
avec son concepteur Frédéric G. Tardif • tous les jours à 11 h
avec l'ingénieur militaire Ralph Henry Bragères • lundi au vendredi à 14 h 30 - samedi à 13 h
- Parcours commenté du sentier d'interprétation de la nature**
du mercredi au dimanche à 13 h 30
- Animation à la tour Martello 2** • samedi et dimanche de 13 h à 17 h 30
- Soirée d'animation populaire en astronomie à la tour Martello 2**
mercredi à 20 h. Début à 8 juillet

Socom et Intellia annoncent qu'elles fusionnent

Le nombre d'employés devrait passer de 80 à 200 d'ici l'an 2000

MARIE TISON
Presse canadienne

■ **MONTREAL** — L'entreprise montréalaise de multimédia Socom se joindra à l'empire Quebecor en fusionnant avec un partenaire de Quebecor Multimédia, Intellia.

Quebecor Multimédia investira 2,1 millions \$ dans la nouvelle entreprise et deviendra son actionnaire majoritaire, avec une participation de 59%.

La nouvelle entité comptera 80 employés, et devrait enregistrer un chiffre d'affaires combiné de huit millions \$ en 1998.

M. Alexandre Taillefer, le fondateur

d'Intellia et président de la nouvelle entreprise, a indiqué que celle-ci s'était donné un plan d'affaires ambitieux. Le nombre d'employés devrait notamment passer à 200 d'ici l'an 2000.

Il s'agira d'informaticiens, bien sûr, mais également d'administrateurs qui permettront la concrétisation du plan de développement.

Intellia et Socom comptent tous deux

une quarantaine d'employés. Intellia a enregistré un chiffre d'affaires de 1,5 million \$ en 1997, alors que le chiffre d'affaires de Socom s'est situé à 3,5 millions \$.

M. Taillefer a déclaré en conférence de presse, hier, que les deux entreprises avaient décidé d'unir leurs forces pour atteindre plus rapidement une masse critique.

CONCURRENCE ÉTRANGÈRE

Le président de Socom, M. Martin Le Sauter, a déclaré que l'industrie du multimédia devenait plus mature, et que les firmes locales commençaient à faire face à la concurrence de l'étranger.

«Cela nécessite des moyens plus importants que n'en avaient séparément Socom et Intellia», a indiqué M. Le Sauter, qui deviendra vice-président et directeur général de la nouvelle entreprise.

Il a affirmé que les deux entreprises étaient complémentaires en fait de services offerts, de technologies et d'approche créative.

«C'est plus branché chez Intellia, et plus corporatif chez Socom», a-t-il déclaré.

Les clients sont également différents. Par contre, les cultures d'entreprises sont semblables.

«On ne peut pas imposer une fusion à deux entreprises de cultures différentes», a déclaré M. Taillefer.

CITÉ DU MULTIMÉDIA

La nouvelle entité s'installera dans les bureaux d'Intellia, à Montréal,

FUSION DANS LE MULTIMÉDIA

Profil des sociétés

INTELLIA

- **Création:** 1993
- **Président:** Alexandre Taillefer
- **Effectif:** 40 personnes
- **Chiffre d'affaires (1997):** 1,5 M\$
- **Prévisions pour 1998:** 3 M\$
- **Secteurs d'activités:**
 - communications interactives et solutions de commerce électronique destinées aux entreprises
 - développement de logiciels
 - produits multimédias

SOCOM

- **Création:** 1977
- **Président:** Martin Le Sauter
- **Effectif:** 40 personnes
- **Chiffre d'affaires (1997):** 3,5 M\$
- **Prévisions pour 1998:** 5 M\$
- **Secteurs d'activités:**
 - design graphique
 - développement Internet
 - production multimédia
 - réseautique
 - vidéo numérique

Source: Intellia-Socom

INFOGRAPHIE: PC / LE SOLEIL

40% des salaires versés, jusqu'à un maximum de 15 000 \$ par emploi, pendant les neuf années suivantes.

Le ministre des Finances Bernard Landry a soutenu que cette aide fiscale n'était pas si coûteuse que ça pour le gouvernement, parce qu'il pouvait s'attendre à un certain retour grâce aux impôts.

INDUSTRIE MAJEURE

M. Landry, qui assistait à la conférence de presse, hier, a dit espérer que le multimédia représente d'ici quelques années autant d'emplois au Québec que l'industrie des pâtes et papiers, ou encore celle de l'aéronautique.

Les deux industries comptent chacune environ 40 000 emplois au Québec. Actuellement, l'industrie du multimédia représenterait entre 5000 ou 6000 emplois dans la province.

Le président du conseil et chef de la direction de Quebecor Multimédia, M. Erik Péladeau, a déclaré hier que son entreprise franchissait une nouvelle étape dans le monde du multimédia en investissant dans l'entreprise fusionnée.

Il a affirmé que lorsque son père, M. Pierre Péladeau, avait créé Quebecor Multimédia, en 1994, il ne connaissait pas grand-chose dans le domaine.

«Mais il avait tout un pif, a-t-il lancé. Le multimédia est une industrie d'avenir.»

Il a profité de l'occasion pour annoncer la nomination du nouveau président de Quebecor Multimédia, M. Normand Bélisle.

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de: **2970-2883 QUÉBEC INC.**, personne morale légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires au 88, Route 132 Ouest, C.P. 263, Baie-des-Sables (Québec) G0J 1C0 et faisant affaires sous les noms et raison sociale de «RESTAURANT AUX 4 VENTS ENR.»

Avis est par la présente donné que **2970-2883 QUÉBEC INC.** a déposé une cession de ses biens entre les mains de **RAYMOND, CHABOT INC.**, le 26 juin 1998 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17 juillet 1998 à 16h30, au bureau du syndic, 97, rue St-Germain Est, bureau 201, Rimouski (Québec).

RIMOUSKI, ce 2e jour de juillet 1998

Raymond, Chabot Inc.,
Es qualités de syndic à l'actif de
2970-2883 Québec Inc.

Stéphane Gauvin, C.A., CIP, syndic

97, rue St-Germain Est, bureau 201
Rimouski (Québec) G5L 1A5, tél.: (418) 723-6565
Télécopieur: (418) 723-5552

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de: **MICHELE BEAULIEU**, copiste, domiciliée et résidant au 825, Gérard Morisset, app. 1, QUÉBEC (Québec) G1S 4V5.

Avis est par la présente donné que Michèle Beaulieu a déposé une cession de ses biens entre les mains de **RAYMOND, CHABOT INC.**, le 29e jour de juin 1998 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour de juillet 1998 à 11h, au bureau du syndic sis au 888, rue St-Jean, 2e étage, Québec (Québec).

QUÉBEC, le 30e jour de juin 1998

Raymond, Chabot Inc.,
Es qualités de syndic à l'actif de
Michèle Beaulieu

François Noël, CIP

5790, boul. Étienne-Dallaire, bureau 201
Lévis (Québec) G6V 8V6, tél.: (418) 835-3965
Télécopieur: (418) 835-3975

VILLE DE SILLERY APPEL D'OFFRES

LA VILLE DE SILLERY procède à une demande de soumissions pour l'aménagement de l'entrée de Ville et de la jetée boulevard Champlain/Côte de l'Église (appel d'offres n° 101).

Les documents de soumission seront disponibles à compter du 8 juillet 1998 à la réception de J.E. Verreault et Fils Ltée, située au 240, chemin Sainte-Foy à Québec (SVP, téléphonez au 529-4541 pour réserver une copie des documents) jusqu'au vendredi 10 juillet 1998. Après cette date, les documents seront disponibles à la réception du Centre Brulart, 1229, avenue du Chanoine-Morel, Sillery (n° téléphone: 684-2117).

Un dépôt non remboursable sous forme de chèque fait à l'ordre de la Ville de Sillery, au montant de DIX dollars (10\$) est exigé pour l'obtention d'une copie des documents de soumission.

Les soumissions, sous enveloppe cachetée portant la mention «Aménagement de l'entrée de Ville et de la jetée boulevard Champlain/Côte de l'Église» seront reçues à la réception du Centre Brulart, 1229, avenue du Chanoine-Morel, Sillery, avant 10 heures le jeudi 30 juillet 1998, où elles seront ouvertes publiquement, aux mêmes jour et heure.

La Ville de Sillery ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Louis Potvin
Directeur des loisirs et de la vie communautaire
SILLERY, CE 4 JUILLET 1998



CANTONS-UNIS DE STONEHAM ET TEWKESBURY

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN ET DÉNEIGEMENT DE LA VOIRIE LOCALE

SAISONS 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003

Les Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury demandent des soumissions pour le déneigement de diverses rues sur l'ensemble de son territoire selon des options d'une durée de trois (3) ans ou cinq (5) ans à compter de la saison hivernale 1998-1999 et suivant les modalités précisées au cahier des charges.

Les documents de soumissions sont disponibles au :

Complex municipal de Stoneham et Tewkesbury
Secrétariat des services techniques
325, chemin du Hibou
Stoneham (Québec) G0A 4P0

moennant un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 \$) taxes incluses établi à l'ordre des Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury.

Pour être valables, les soumissions devront être accompagnées des garanties financières et cautions exigées au cahier des charges, de même que d'une copie certifiée d'une résolution de compagnie autorisant le dépôt de ladite soumission par son signataire.

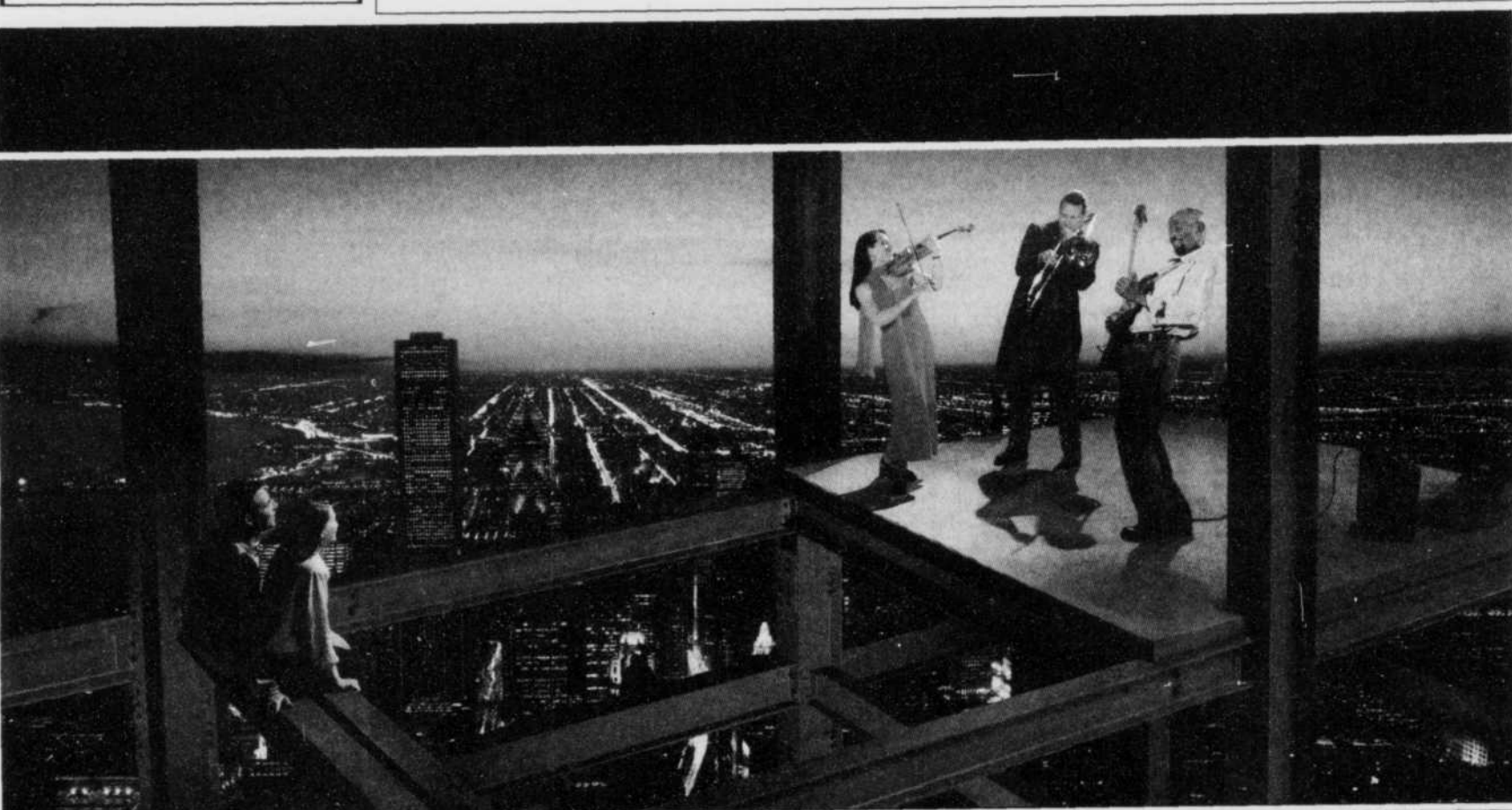
Les soumissions dans des enveloppes cachetées portant la mention «Soumission - déneigement 1998-1999» seront reçues au bureau du soussigné, 325, chemin du Hibou, Stoneham (Québec) G0A 4P0, jusqu'au jeudi 6 août 1998, à 11 h (heure locale), pour être ouvertes publiquement à compter de 11 h au même endroit en présence des intéressés.

Les Cantons-Unis de Stoneham et Tewkesbury ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourront aucune poursuite ou réclamation pour frais et pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Donné à Stoneham, ce 4e jour de juillet 1998.

Denis Robitaille, urb.
Directeur général et secrétaire-trésorier

www.appels.doffres.com



FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

du Maurier

Scène du Maurier (Esplanade du Parlement)

9 JUILLET			15 JUILLET		
20 h	Dan Bigras	Québec	21 h 30	Bran Van 3000	Québec
21 h 30	Gilles Vigneault	Québec			
10 JUILLET			16 JUILLET		
19 h	Maryam Mursal	Somalie	20 h	Pigalle	France
20 h	Cheikh Lô	Sénégal	21 h 30	Jean Leloup	Québec
21 h	Papa Wemba	Congo			
22 h	Salif Keita	Mali			
11 JUILLET			17 JUILLET		
20 h	Teisco Del Rey	États-Unis	20 h	Les Fabuleux Élegants	Québec et Belgique
21 h 30	Los Lobos	États-Unis	21 h 30	Zachary Richard	États-Unis
12 JUILLET			18 JUILLET		
20 h	Vincent Baguian	France	20 h	Okaumé	Québec
21 h 30	Paul Piché	Québec	21 h 30	Robert Charlebois	Québec
13 JUILLET			19 JUILLET		
20 h	La Bottine Souriante	Québec	20 h	Mario Chenart	Québec
14 JUILLET			21 h 30	Bruno Pelletier	Québec
12 h	André Thibault	Colombie-Britannique			
20 h	Rachid Taha	France			
21 h 30	Orchestre National de Barbès	France			

Du 9 au 19 juillet

Une invitation des Arts du Maurier

Festival d'été
de Québec

du Maurier

LE MARCHÉ BOURSIER

Int	12.78	ynCto Rev Att	208.38
Plus	173.84	ynDecouvert	12.35
an	11.54	ynEquilibre	27.36
ing	258.17	ynCtoAse	13.23
lops	20.37	ynEurope	12.39
ale:		ynMIM (A)	31.80
ence		ynMIM (C)	31.56
A	21.49	ynObig (A)	21.54
Can	28.30	ynObig (C)	21.48
	16.73	ynRev Div (A)	17.71
	24.43	ynRev Div (C)	17.69

11 12

2	7.19	vgAct	11.12
1	6.60	vgAct Bass Pac	6.41
2	6.57	vgAct Can	11.08
1	7.22	vgAct Divers	10.89
	6.32	vgAct Divers	10.89

Métaux

LONDRES (AP) — Les prix sur le marché des métaux, hier, à la clôture, en dollars US et par tonne. Cuivre, 1594-1595; plomb, 574-576; zinc, 1022-1029 alluminaire, 1275-1276; nickel, 4255-4265.

Bourse d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a gagné 39,66 points à 16 511,24.

À la bourse de Hong Kong, l'indice Hang Seng a chuté de 226,85 points à 8639,31.

Bénéfices

Par La Presse canadienne
McGraw Hill Communications: trimestre échoué le 31 mai, 1998, 5 057 000 \$, 26 c.

l'action; 1997, 3 890 000 \$, 20 c l'action.
Revenu: 1998, 36 475 000 \$; 1997, 30 922 000 \$.

Titres au comptoir

Allemagne (mark)	0,8071
Belgique (franc)	0,34 013
Bresil (real)	1,3648
Chili (peso)	0,0023
France (franc)	0,34 013
Grèce (dram)	0,005 91
Indonésie (rupie)	0,000 849
Israël (shekel)	0,4114
Italie (lira)	0,000 849
Japon (yen)	0,007 1
Malaisie (dollar)	0,4445
Népal (roupie)	0,000 1
Norvège (couronne)	0,000 1
Pays-Bas (guilder)	0,000 1
Portugal (escudo)	0,000 1
Royaume-Uni (livre)	0,4445
Russie (rouble)	0,000 1
Singapour (dollar)	0,4445
Suède (couronne)	0,000 1
Suisse (franc)	0,4445
Taiwan (dollar)	0,000 1
Venezuela (bolivar)	0,000 1

Monnaies

Chine (renminbi)	0,1832
Corée (won)	0,001 14
Espagne (peseta)	0,00 988
États-Unis (dollar)	0,7390
Europe (ECU)	1,4651
France (franc)	0,2469
Grèce (dram)	0,005 91
Indonésie (rupie)	0,000 849
Israël (shekel)	0,4114
Italie (lira)	0,000 849
Malaisie (dollar)	0,4445
Népal (roupie)	0,000 1
Norvège (couronne)	0,000 1
Pays-Bas (guilder)	0,000 1
Portugal (escudo)	0,000 1
Royaume-Uni (livre)	0,4445
Russie (rouble)	0,000 1
Singapour (dollar)	0,4445
Suède (couronne)	0,000 1
Suisse (franc)	0,4445
Taiwan (dollar)	0,000 1
Venezuela (bolivar)	0,000 1

Dividendes

Par La Presse canadienne
Dividendes déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire:
Distilleries Corby Ltd. actions ordinaires
votantes classe A, actions ordinaires
classé B, 50 c. Payable le 1^{er} août, inscription

Japon (yen)	0,01 053
Malaisie (dollar)	0,4445
Mexique (peso)	0,0730
Pays-Bas (guilder)	0,000 1
Portugal (escudo)	0,000 1
Royaume-Uni (livre)	0,4445
Russie (rouble)	0,000 1
Singapour (dollar)	0,4445
Suède (couronne)	0,000 1
Suisse (franc)	0,4445
Taiwan (dollar)	0,000 1
Venezuela (bolivar)	0,000 1

comptoir est fourni par l'Association
sous l'autorité de la Commission des
prend les transactions pour clients et

Foundations

	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Total Bd	4000	2,500	2,500	2,500	-0.200
Armed	4000	0.450	0.450	0.450	-0.050
Core C	5000	2,530	2,530	2,530	-0.020
Core A	35180	1,250	1,000	1,250	0.000
Core B	8000	0.550	0.550	0.550	+0.050

beurre

[illegible]

CARRIÈRES/PROFESSIONS

Le Conseil scolaire francophone (CSF)
de la Colombie-Britannique recherche :

UNE DIRECTRICE OU UN DIRECTEUR D'ÉCOLE ET UNE ADJOINTE OU UN ADJOINT À LA DIRECTION D'ÉCOLE

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique cherche à combler les postes suivants :

- Direction/Enseignement Écoles Millside, Como Lake, Centennial à Coquitlam (Concours 98/A.007) ;
- Direction adjointe/Enseignement à l'École Brodeur de Victoria (Concours 98/A.008).

Les candidates et les candidats doivent être ou pouvoir devenir membre du BC College of Teachers, posséder ou être admissibles au BC Professional Certificate. Pour le poste de direction d'école, il faut avoir complété un programme de maîtrise et posséder au moins cinq (5) années d'expérience à la direction d'une école. Quant au poste de direction adjointe, il faut avoir complété un programme de maîtrise ou être en cours de le compléter et posséder une expérience pertinente de trois (3) ans démontrant du leadership au niveau de l'école, une participation à des comités, une expérience d'enseignement variée, etc. Les candidates et les candidats devront démontrer une excellente maîtrise de l'anglais et du français.

Les candidates et candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné des copies de diplômes, certificats ou brevets d'enseignement, et d'un texte d'opinion faisant part de leur vision de l'école francophone en milieu minoritaire avant le vendredi 17 juillet 1998, à l'attention de monsieur Alain Paquin, directeur des ressources humaines.

Merci de préciser la ou les références au concours.

CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE
280 — 10991 Shellbridge Way — Richmond (C.-B.) V6X 3C6
Tél. : (604) 214-2600 — Téléc. : (604) 214-9881
http://www.csf.bc.ca — apaquin@csf.bc.ca



Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (CSF) a été créé par le gouvernement provincial le 2 novembre 1995 dans le but d'offrir des services éducatifs valorisant le plein épanouissement et l'identité culturelle des apprenantes et des apprenants francophones de la province.

LES SERVICES KELLY

Un grand laboratoire situé
à Québec est à la recherche d'un(e)

Superviseur(e) Approvisionnement

Relevant du directeur, approvisionnement, vous devrez répondre quotidiennement aux besoins des différents services dans le but d'en assurer la logistique.

Concrètement, vous vous assurerez de la bonne gestion des stocks de matières premières, des matériaux de conditionnement et d'expédition ainsi que des produits finis. Vous vérifierez l'échantillonnage à la réception des matières premières pour la mise en quarantaine, au besoin. Vous serez également responsable du contrat de distribution avec le service à la clientèle et vous assurerez du maintien des normes établies.

Vous devrez aussi superviser le personnel du secteur réception-expédition et assurer un suivi serré auprès de tous les fournisseurs actuels et éventuels, en plus de suggérer des solutions de remplacement pour les fournisseurs délinquants, le cas échéant.

Titulaire d'un diplôme de premier cycle lié à la gestion administrative ou à la gestion de l'exploitation, ou encore dans une discipline équivalente, vous comptez cinq années d'expérience pertinente. Parfaitement bilingue, vous êtes en mesure de rédiger les protocoles d'expédition et les PFN. Des antécédents en milieu scientifique, dans un environnement BPF ou dans le domaine de l'exportation constituent des atouts.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 juillet 1998, en mentionnant le numéro de référence E0982, à : Les services Kelly, 5400, boul. des Galeries, bureau 220, Québec (Québec) G2K 2B4. Télécopieur : (418) 621-5750

Seules les personnes retenues seront contactées.
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Notre cliente, une entreprise de production de la Beauce établie depuis plus de 20 ans recherche un(e) :

DIRECTEUR(E) GÉNÉRAL(E)

C'est sous la supervision du président que vous aurez à diriger l'équipe de direction et à gérer les opérations de l'entreprise. Vous aurez aussi à vous impliquer activement en gestion des approvisionnements, en gestion des ressources humaines, en relations de travail dans un contexte syndiqué ainsi qu'en finance.

Pour relever le défi dans cette entreprise, qui évolue dans un secteur d'industries en croissance et qui s'affaire à développer son réseau de distribution aux États-Unis et au Canada, nous recherchons une personne qui correspond au profil suivant :

- formation universitaire en administration;
- expérience de plus de dix ans à titre de cadre supérieur dans une entreprise de production;
- expérience dans la gestion d'une équipe de cadres, en gestion des approvisionnements ainsi qu'en relations de travail;
- très bonne connaissance de l'anglais.

Une formation en génie, une connaissance des réseaux de distribution, ainsi qu'une expérience d'implantation de systèmes d'information et de contrôle seront considérées comme des atouts.

Vous pouvez transmettre votre curriculum vitae en toute confidentialité à madame Suzanne Garceau à l'adresse suivante :

GRH Inc.
225, boul. Charest Est, bureau 100
Québec (Qc) G1K 3G9
Fax : (418) 648-9814
Tél. : (418) 648-8414 - www.grh.qc.ca



CLSC et Centre d'hébergement de Manicouagan

OFFRE D'EMPLOI

Le CLSC et Centre d'hébergement de Manicouagan, secteur CLSC, recherche:

INFIRMIÈRE OU INFIRMIER POSTE TEMPS COMPLET

pour son point de service du secteur Est situé à Baie-Trinité.

Vous avez le goût d'assumer la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers en fonction des besoins de la clientèle? Vous êtes en mesure de planifier, dispenser, évaluer les soins infirmiers, de collaborer à l'administration des soins préventifs, diagnostiques et thérapeutiques? Vous pouvez participer à l'enseignement à la clientèle et êtes partisan de l'approche communautaire?

Si vous êtes une personne titulaire d'un permis d'exercice de l'OIIQ et certifiée RCR. Si vous possédez un certificat universitaire de premier cycle en nursing communautaire et une expérience pertinente intéressante.

Si vous êtes une personne autonome, dynamique, débrouillarde, responsable, professionnelle et que le défi vous intéresse, les conditions de travail étant celles de la convention collective SINEQ actuellement en vigueur.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 16 juillet 1998 à :

Monsieur Henriot Tremblay
CLSC et Centre d'hébergement Manicouagan
600, rue Jalbert
Baie-Comeau (Québec) G5C 1Z9
Référence: 1998/004

Vivez la différence!

Babcock & Wilcox Canada est une entreprise réputée pour la qualité exceptionnelle de ses produits et services de génération de vapeur. Notre technologie de pointe et notre environnement favorisant la qualité sont également bien connus. Joignez-vous à nous en tant que :

Ingénieur de service technique régional

• Montréal

Individu hautement proactif, parfaitement bilingue (français et anglais) et bon communicateur, vous aurez à développer et à maintenir un réseau de personnes-ressources chez les clients en plus d'apporter un soutien technique pour l'exploitation, l'entretien et la remise à neuf de l'équipement et des systèmes des clients et de superviser le travail de service. Vous aurez également à développer de nouveaux projets et à commercialiser les produits et services de l'entreprise. Vous combinez plusieurs années d'expérience en assistance technique dans le domaine de l'équipement industriel lourd ou des centrales à vapeur, de même qu'un diplôme de premier cycle (B.Sc.) en génie mécanique. Vous êtes aussi disponible pour voyager.

Élargissez vos horizons professionnels grâce à une entreprise créative et avant-gardiste! Veuillez postuler par écrit à l'attention de : G. Majich, Ressources humaines :



Babcock & Wilcox*

a McDermott company TOUS ENSEMBLE POUR LA QUALITÉ TOTALE

Babcock & Wilcox Canada
581 Coronation Boulevard
Cambridge (Ontario) N1R 5V3
Télécopieur: (519) 621-2310
Agences s'abstenir.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, cependant, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.

Nous souscrivons à une politique d'égalité en matière d'embauche.



Le CLSC Haute-Ville désire octroyer un contrat d'un an, avec possibilité de prolongation jusqu'à deux ans, pour le titre d'emploi suivant:

ARCHIVISTE MÉDICAL(E)

Formation académique

DEC, option archives médicales ou un diplôme d'archiviste médical(e) d'une école reconnue par le Ministère de l'Éducation ou un diplôme reconnu par l'Association québécoise des archivistes médicales ou par le collège des archivistes médicaux du Canada (Association des archivistes médicaux du Canada).

Nature et durée de l'expérience

Possède trois à cinq ans d'expérience professionnelle pertinente de préférence en CLSC. Qualités requises:

- Maîtrise des techniques d'archives médicales
- Connaissance d'un système d'information sur la clientèle, de Word et Excell
- Connaissance du cadre normatif et système SCIC, un atout
- Capacité à travailler en équipe (interdisciplinaire)
- Personne possédant un bon jugement, de l'initiative et du leadership
- Capacité d'adaptation et ouverture d'esprit
- Personne méthodique et minutieuse, qui a le sens de l'organisation du travail
- Habiletés pédagogiques
- Respect de la confidentialité

Vous êtes priés de faire parvenir votre offre de service avant le 17 juillet 1998 à l'adresse suivante:

CLSC HAUTE-VILLE
Service des ressources humaines
55, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec) G1R 1S9

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes sélectionnées seront contactées pour une entrevue.

Actuaire

Le Groupe Promutuel Fédération de sociétés mutuelles d'assurance générale est à la recherche d'un actuaire pour se joindre à son service d'actuariat.

Vous serez affecté principalement à l'analyse de tarification en assurance de dommages. De même, des mandats particuliers pourront aussi vous être confiés dans les domaines de la réassurance, de la certification des réserves et de l'examen dynamique de la suffisance du capital.

La personne recherchée est titulaire d'un baccalauréat en actuariat et possède déjà une expérience pertinente d'au moins trois ans en assurance de dommages. De plus, le poste exige que la personne ait réussi au moins cinq examens de la Casualty Actuarial Society (CAS). Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

La rémunération est basée sur vos qualifications et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes qualifiées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de leurs attestations d'études au plus tard le vendredi 17 juillet 1998 à la direction des ressources humaines.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



1091, chemin Saint-Louis
Bureau 300
Sillery (Québec)
G1S 1E2

Une vision humaine de l'assurance

Fort d'un passé qui l'a propulsé parmi les plus importants assureurs de dommages au Québec, le Groupe Promutuel, également actif en assurance de personnes, continue de viser les plus hauts sommets.

Regroupant 37 sociétés mutuelles d'assurance au sein d'une fédération, le Groupe Promutuel, c'est 300 000 membres, un actif de 428 millions, un volume-primes de 224 millions et 146 ans d'histoire empreints de solidarité et d'entraide.

Secteur d'imprimerie

TECHNICIEN(NE) EN INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE

Exigences: Attestation de technicien(ne) en instrumentation et contrôle.
2 ans d'expérience minimum.
Grande disponibilité, travail de jour, soir, nuit et fin de semaine.

Salaire: Selon grille d'apprentissage.
Faites parvenir votre curriculum vitae au:

Dépt 1854 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

INGÉNIEURS

Une firme d'ingénieurs-conseil recherche:

Ingénieurs: structure, mécanique, électrique et instrumentation-contrôle pour conception et chantier. Les candidats doivent être membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder un minimum de 5 ans d'expérience en industrie, connaissance des paperières serait un atout.

Faire parvenir curriculum vitae le plus tôt possible au:

Dépt 1849, Le Soleil
925, chemin St-Louis
C. P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS
ANNONCES DANS CETTE SECTION,
COMPOSEZ 686-3270
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET
PROFESSIONS
LE SOLEIL, C.P.1547, QUÉBEC
(QUÉBEC) G1K 7J6

Heures limites de réservation:
midi l'avant-veille de la publication;
mercredi 16h00 pour publication samedi,
dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

SECRÉTAIRE COMPTABLE

(30 heures/semaine)

Minimum requis:

- Maîtriser parfaitement Fortune 1000, Excel 7, Word, Windows 95;
- Doit être particulièrement habile à préparer les rapports TPS - TVQ.

Envoyez votre C.V. avec références à:

C. Michaud
1963, Jean-Talon Sud
Sainte-Foy (Québec) G1N 2E6

LA GALERIE DU MEUBLE

VOUS OFFRE L'OCCASION DE
VOUS JOINDRE À SON ÉQUIPE
À TITRE DE

CONSEILLER(ÈRE)- VENDEUR(EUSE)

Vous possédez une expérience
minimale de 5 ans dans la
vente ou la décoration.

Faire parvenir votre
curriculum vitae à:

LA GALERIE DU MEUBLE
À l'attention de M. Luc St-Cyr
18, rue Courcellette
Québec (Québec) G1N 3C1

Notre client, importante compagnie dans le domaine financier désire combler le poste d'

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

(30 000 \$)

Tâches: Secrétaire général et réception. Assister le directeur dans les tâches administratives, assurer le suivi des dossiers.

Exigences: Excellent français, anglais fonctionnel, Windows 95, formation ou expérience en secrétariat obligatoire, formation ou expérience en administration (finance), Responsable, autonome et grande disponibilité.

SECRÉTARIAT MÉDICAL

(Poste temporaire)

URGENT

Tâches: Traitement de texte et dictaphone avec termes médicaux, courriel, saisie de données, etc.

Exigences: Formation et expérience pertinente requises, expérience avec WordPerfect 6.0, très bon français, anglais parlé intermédiaire, débrouillard, autonome et disponible. Veuillez nous contacter ou vous présenter rapidement avec votre curriculum vitae.

Les Services de Gestion Quantique Ltée
5300, boul. des Galeries, bureau 102
Québec (Québec) G2K 2E2
Tél. : (418) 621-8800
Téléc. : (418) 621-8855

quantum



Du à la constante augmentation de son volume des ventes, Lévy Honda est à la recherche d'un(e)

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES de véhicules d'occasion.

Le (la) candidat(e) recherché(e) doit:

- être autonome
- dynamique
- avoir de l'expérience dans la vente.

Nous offrons:

- salaire au-delà des standards du marché
- gamme d'avantages sociaux
- voiture fournie

Faire parvenir votre C. V. avant le 13 juillet 1998 à l'attention de:

M. Stephan Plante
164, Route Kennedy
Lévis (Québec) G6V 6B1

Une entreprise dynamique de la région de Montmagny est à la recherche de candidat(e)s pour combler les fonctions de:

DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES

Formation

- Baccalauréat en marketing ou expérience pertinente d'au moins deux (2) ans dans la direction des ventes.

Attitudes recherchées:

- Aptitude en communication et en gestion
- Capacité à rassembler et à motiver une équipe
- Entregent, dynamisme et visionnaire
- Sens de l'organisation et de la planification
- Être prêt(e) à se déplacer

Salaire de base intéressant plus commissions stimulantes.

2 REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

FORMATION

- En vente ou en marketing ou expérience pertinente d'au moins deux (2) ans comme vendeur(euse).

APTITUDES RECHERCHÉES

- Aptitude en communication et vente
- Entregent, dynamisme
- Salaire à commissions intéressantes.

Lieu de travail: Québec (1) et Montréal (1)

Si vous êtes intéressé(e) par l'un ou l'autre de ces postes, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 17 juillet 1998 (16h) à l'adresse suivante:

Mme Esther Garant 1, Place de l'Église, bureau 302
Montmagny (Québec) G5V 2J9 Télécopieur: (418) 248-4595

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

La plus importante société de télécommunications au Canada



Bell Canada a besoin d'un ANALYSTE EN INFORMATIQUE pour son bureau situé à Québec.

L'équipe informatique du groupe "Planification des nouveaux services" de Bell Canada se spécialise dans le développement et le soutien d'applications informatiques à la fine pointe de la technologie, étant responsable du développement des systèmes pour le service 9-1-1 et les services associés au téléphone Vista-350. Les systèmes développés utilisent entre autres les technologies réseaux (LAN/WAN) et la reconnaissance vocale dans un environnement temps réel.

Le groupe désire combler un poste d'analyste au sein de son équipe de spécialistes en technologie de l'information. Vous aurez l'opportunité de travailler dans un environnement stimulant, avec des outils performants et au sein d'une équipe dynamique. Vous pourrez développer votre expertise du réseau téléphonique et des systèmes qui le composent.

Dans ce rôle vous serez responsable :

- de l'analyse, la conception, la programmation, le test et le support des applications logicielles développées pour le réseau téléphonique de Bell Canada.

Votre profil :

- Baccalauréat en informatique, génie logiciel ou discipline connexe;
- connaissance des langages C, C++ et JAVA;
- connaissance du système d'exploitation UNIX;
- connaissance générale des réseaux (Ethernet, TCP/IP, etc.);
- habilités sur station de travail;
- esprit d'équipe, autonomie et leadership;
- communication écrite et verbale supérieure;
- bilinguisme (lu, écrit, parlé) un atout.

Bell Canada offre un salaire des plus compétitifs sur le marché canadien et un programme complet d'avantages sociaux. Si vous répondez aux critères pré-cités, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et votre fiche technique, avant le 15 juillet 1998 au :

Bell Canada - Centre d'emploi
Référence : JZ9807
601, rue de La Gauchetière Ouest, RC
Montréal (Québec) H3B 2M8
Télécopieur : (514) 391-3099
Courriel électronique : recrutem@bell.qc.ca

Nous vous remercions de votre intérêt toutefois seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Bell Canada souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. L'utilisation du masculin dans le texte ne sert qu'à alléger le texte.



GÉRANT(E)

pour la succursale de Charlesbourg

Planifier, organiser, diriger et contrôler les opérations des départements de la succursale, tant au niveau des budgets, des stocks et du personnel (maximum 25 employé(e)s).

Qualifications requises :

- Expérience de 3 à 5 ans dans la gestion d'un centre-jardin ou d'un commerce de détail d'au moins 10 à 20 employé(e)s.
- Formation ou très bonnes connaissances en horticulture ornementale.
- Aptitudes pour le service à la clientèle, la communication et la mise en marché.
- Certificat du ministère de l'Environnement pour l'utilisation et la vente des pesticides.

Temps complet à l'année, rémunération selon qualifications et gamme complète d'avantages sociaux.

Centre Jardin Hamel est le plus important commerce de détail de la province en horticulture ornementale avec ses 5 succursales situées dans la région de Québec. Si vous désirez vous joindre à une équipe des plus dynamiques, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 juillet 1998 à :

Élyse Fournier, responsable du personnel
Centre Jardin Hamel
6029, boul. Hamel
Ancienne-Lorette G2E 2H3

Centre Jardin Hamel favorise l'équité en matière d'emploi.



MARCHANDS EN ALIMENTATION AGORA

Nous sommes le pionnier des grossistes en alimentation au Québec et comptons près de 1800 personnes à notre emploi. Notre fierté réside dans le haut niveau d'efficacité que nous mettons au service de nos marchands affiliés desservis en biens et services sous nos différentes bannières, dont les bannières IGA, Bonchoix et Tradition. Nous recherchons présentement une personne hautement motivée qui complètera notre équipe localisée à Québec à titre de :

SPÉCIALISTE, BOULANGERIE

Votre rôle consistera à maximiser les ventes du rayon de la boulangerie des magasins. À ce titre, vous agirez comme conseiller auprès des responsables du rayon de la boulangerie des magasins, à différents niveaux. Vous apporterez des recommandations quant à l'administration, la prise des commandes, la production et la mise en marché des produits. De plus, vous veillerez à ce que les normes d'hygiène et de salubrité soient respectées.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales en administration (DEC), vous possédez deux (2) années d'expérience pertinente à titre de gérant d'un rayon de boulangerie. Vous devez être très disponible car vous serez appelé à vous déplacer à la grandeur du territoire de l'Est du Québec. Autonome et dynamique, vous savez faire preuve de créativité et êtes soucieux du travail bien accompli.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 20 juillet 1998, à :



Division de Québec
Service des ressources humaines
950, avenue Galilée
Québec (Québec) G1P 4B7

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.



COMMISSION SCOLAIRE DE L'AMIANTE
SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES

POSTE RÉGULIER D'AGENTE OU D'AGENT D'ADMINISTRATION

Endroit:
Services des ressources humaines
Centre administratif à Black Lake

Description:
L'emploi d'agent(e) ou d'agent(e) d'administration consiste à exercer des fonctions de gestion requises pour gérer des activités techniques et administratives, gérer le travail d'employées ou d'employés et évaluer des employées ou employés.

- Notamment, elle ou il peut être appelé à :
- ✓ Voir à la bonne marche des opérations courantes.
 - ✓ Voir à la préparation de budgets.
 - ✓ Participer à l'application de conventions collectives, de règlements.
 - ✓ Participer à la dotation de personnel, particulièrement au processus de recrutement, de sélection, de vérification, d'examen.
 - ✓ Effectuer le suivi et le contrôle de l'application de politiques et de règles.
 - ✓ Voir à la préparation de contrats, de statistiques; à la cueillette d'informations, de rédaction de rapports.
 - ✓ Distribuer l'information aux usagers et gérer les conditions de travail et les bénéfices de l'emploi.
 - ✓ Préparer des données pour les dossiers de paie.

Cet emploi comporte toutes autres responsabilités compatibles à sa fonction que peut lui confier son supérieur.

Qualifications exigées:
✓ Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié notamment en relations industrielles ou en droit ou expérience pertinente.

Echelle salariale:
✓ Selon le règlement d'emploi des administratrices et administrateurs des commissions scolaires.

Entrée en fonction: le 10 août 1998.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur mise en candidature accompagnée de leur curriculum vitae, avec la mention sur l'enveloppe «Poste régulier d'agent(e) ou d'agent(e) d'administration» avant 15 h le vendredi 10 juillet 1998 à :

Monsieur Réal Boucher, directeur général
Commission scolaire de l'Amiante
650, rue Lapierre
Theford Mines (Québec) G6G 7P1
Télécopieur: (418) 338-7845



LA SOCIÉTÉ HOSTESS FRITO-LAY, multinationale membre du groupe PepsiCo., recherche pour son usine ultramoderne de Lévis, un leader apte à combler le poste suivant:

INGÉNIEUR D'USINE

Nous avons un défi stimulant à vous proposer. Membre de l'équipe des services techniques, vous jouerez un rôle de premier plan dans la gestion des projets ainsi que les orientations de l'équipe de maintenance. L'optimisation étant une de vos forces, vous contribuerez à l'atteinte de hauts standards.

Bilingue, vous détenez un baccalauréat en génie jumelé de 5 à 8 années d'expérience pertinente. Vous êtes reconnu(e) comme un(e) gestionnaire chevronné(e) en ressources humaines et avez œuvré dans un contexte d'équipe autonome de travail.

Solide techniquement, vous avez une approche logique et systématique face à la résolution de problème et à la prise de décision.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 juillet 1998 à :

La Société Hostess Frito-Lay
Service des ressources humaines
8450, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 7L7
ou par télécopieur au 418-833-2768



béton
provincial Itée

PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Béton Provincial Itée est un fournisseur intégré dans le domaine de la construction. Cette entreprise opère 45 usines de béton préparé et d'asphalte au Québec et au Nouveau-Brunswick de même qu'une usine de préfabrication de produits de béton à Matane. Fondée en 1960, Béton Provincial Itée est reconnue comme un leader dans son domaine.

Description du poste

Sous l'autorité du contrôleur, le programmeur-analyste aura à développer de nouvelles applications et à modifier des applications existantes relatives à tous les secteurs administratifs, de production et de transport. La personne recherchée aura également à effectuer l'implantation de tels développements ainsi que la formation nécessaire aux usagers. De plus, elle aura à donner du support technique aux usagers du réseau Novell et du système AIX-RISC 6000. À l'occasion, elle devra effectuer l'installation d'équipements et de logiciels.

Le candidat doit être fiable, dynamique, autonome et bon communicateur.

Qualifications requises

- DEC en informatique;
- Expérience minimale de 3 ans, de préférence dans le secteur manufacturier;
- Connaissance de la base de données ORACLE;
- Connaissance des outils de développement POWERHOUSE ET AXIANT serait un atout majeur ainsi que la connaissance de la langue anglaise.

Le lieu de travail est à Matane (Québec).

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible à l'adresse suivante:

Monsieur Gaétan Gagnon
Directeur du personnel
Béton Provincial Itée
1825, avenue du Phare Ouest, C. P. 160
Matane (Québec) G4W 3N1
Télécopieur: (418) 562-0085



S.E.N.C.

AGENT(E) - SERVICE DES FINANCES

Notre cabinet est à la recherche d'un(e) agent(e) - service des finances qui sera chargé(e) de tous les aspects de la comptabilité de notre bureau de Québec et qui devra travailler en étroite collaboration avec différents intervenants de nos bureaux de Québec et de Montréal.

Principales responsabilités:

- Gestion et suivi de la facturation;
- Suivi des comptes en fiducie;
- Tenue des comptes fournisseurs.

Qualifications:

- Un minimum de cinq années d'expérience en comptabilité, de préférence auprès d'un cabinet-conseil;
- La connaissance de systèmes de comptabilité informatisée et de logiciels électroniques tels Lotus et Excel;
- Le bilinguisme est obligatoire;
- La connaissance du traitement de texte est un atout.

Nous offrons d'excellentes conditions de travail ainsi qu'un programme d'avantages sociaux concurrentiel.

Les curriculum vitae seront traités confidentiellement. Ils doivent être envoyés au plus tard le vendredi 17 juillet 1998 à l'adresse suivante:

Directrice administrative
OGILVY RENAULT
500, Grande Allée Est
Bureau 520
Québec (Québec) G1R 2J7

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Prière de ne pas téléphoner.



Centre hospitalier
affilié universitaire
de Québec

Le CHA, centre hospitalier affilié à l'Université Laval et offrant à la population des soins ultra spécialisés de courte et de longue durée, est à la recherche d'un(e) :

INFIRMIÈRE(ER) BACHELIÈRE(ER)

pour occuper le poste de :

TITRE D'EMPLOI : Agent(e) de prévention au programme de santé des employés

DIRECTION : Ressources humaines
SECTEUR D'ACTIVITÉS : Santé et sécurité au travail
STATUT OCCUPATIONNEL : Permanent à temps complet
RÉGIME D'EMPLOI : Employés non syndiqués

SOMMAIRE DES FONCTIONS :

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines et la subordination professionnelle du médecin responsable du programme de santé, l'agent(e) de prévention exerce des activités relatives à la gestion des ressources humaines de l'établissement en ce qui touche principalement l'élaboration, la mise en application et le suivi du programme de santé de l'établissement, du programme d'aide aux employés, du programme de vaccination, des activités de promotion de la santé des travailleurs et des activités de formation et d'information des travailleurs en ces matières.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Formation académique :
 - Détenir un diplôme de 1er cycle universitaire en sciences infirmières et/ou d'un certificat relié au domaine de la santé au travail, de la santé publique ou de l'épidémiologie.
- Exigence professionnelle :
 - Être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.Q.).
- Connaissances pratiques :
 - Posséder cinq (5) années d'expérience professionnelle et clinique en milieu hospitalier dont deux (2) dans des activités reliées à la santé communautaire ou à la santé au travail.

Les candidats(tes) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 31 juillet 1998 à :

Monsieur Maurice Ouellet
Directeur des ressources humaines
Centre hospitalier affilié universitaire de Québec
Pavillon Enfant-Jésus
1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4



RÉSEAU SANTÉ
KAMOURASKA

TITRE: CHEF PHARMACIEN/PHARMACIENNE

STATUT: Temps complet (35 heures/semaine)

LIEU DE TRAVAIL: 1201, 6^e Avenue, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0

Conditions de travail: Selon l'Association des pharmaciens des établissements de santé (APES)

Echelle salariale: Selon les normes en vigueur dans le Réseau de la santé et des services sociaux

Le Réseau Santé Kamouraska est un établissement multivocationnel (CLSC, CH, CHSLD) qui dessert la population de la MRC du Kamouraska. Il comprend 181 lits de longue durée répartis dans trois installations et 49 lits de courte durée localisés à La Pocatière. De plus, nous assumons la responsabilité des services professionnels auprès des personnes hébergées en ressources intermédiaires (plus de 80 places réparties dans huit ressources).

La diversité des clientèles, tout comme celle des problématiques auxquelles vous serez confrontées, requiert de la personne recherchée, la capacité de relever d'importants défis tant sur le plan professionnel que sur celui de la gestion.

EXIGENCES:

- détenir un diplôme en pharmacie d'hôpital et être membre en règle de l'Ordre des pharmaciens;
- avoir la capacité et l'intérêt pour travailler en équipe interdisciplinaire;
- avoir une expérience minimale de cinq ans dans un établissement de santé offrant des services de courte et de longue durée.

Les candidatures seront reçues au plus tard le 13 juillet 1998 avant 16h à l'attention de la :

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Réseau Santé Kamouraska
575, avenue Martin
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0



PROFESSEURES OU PROFESSEURS EN MÉCANIQUE MARINE

Le Cégep de la Gaspésie et des Îles est à la recherche de professeurs ou professeurs en mécanique marine pour pourvoir les charges suivantes, au Centre spécialisé des pêches de Grande-Rivière, à l'automne 1998.

CHARGE

Mécanique marine:		
351-023	Outils et appareils d'atelier	(3 pér./sem.)
351-047	Moteurs marins	(7 pér./sem.)
351-053	Hydraulique	(3 pér./sem.)
243-084	Mécanique générale	(4 pér./sem.)
351-065	Électricité élémentaire	(5 pér./sem.)
243-124	Électricité du bateau de pêche	(2 pér./sem.)
351-206	Électricité appliquée	(6 pér./sem.)
231-544	Électricité appliquée	(4 pér./sem.)

EXIGENCES

- DEC en Techniques maritimes, option mécanique et de préférence, être titulaire d'un certificat en mécanique du ministère des Transports du Canada.
- DEC en Techniques maritimes, option mécanique et de préférence, être titulaire d'un certificat en mécanique du ministère des Transports du Canada, ou un DEC en Technique électronique avec connaissance en électricité du bateau de pêche, ou un DEC en électronique et un certificat du ministère des Transports du Canada.

Note: Une formation en psychopédagogie serait souhaitable pour ces charges.

Seules les candidatures accompagnées de tous les documents demandés seront considérées.

Les candidatures accompagnées des relevés de notes et des diplômes, devront être reçues au plus tard le 24 juillet 1998 à :

Monsieur Richard Loiselle, directeur
Centre spécialisé des pêches
Case postale 220
Grande-Rivière (Québec) G0C 1V0

MULTIHEXA

MultiHexa, chef de file dans le domaine de la formation en informatique, est à la recherche d'un :

FORMATEUR(TRICE) SPÉCIALISÉ(E) EN PROGRAMMATION MICROSOFT

Le candidat recherché possède une bonne maîtrise des logiciels InterDev (1.0 - 6.0), SQL Server (6.5 - 7.0), Visual C++ (4.0 - 5.0) Visual Basic (5.0).

Exigences

- BAC dans un domaine approprié
- Expérience en développement
- Expérience en formation un atout
- Certification Microsoft hautement considérée

Rémunération avantageuse selon les compétences. Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae à l'attention de Marc Galbois avant le vendredi 10 juillet à l'adresse suivante:



MultiHexa
2327, boul. du Versant-Nord, bur. 220
Sainte-Foy (Québec) G1N 4C2
e-mail: danielr@multihexa.com

Aucun accusé de réception ne sera envoyé. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

PROFESSEUR-E-S EN INFORMATIQUE

Le Service de la formation continue du collège F.-X.-Garneau offre actuellement des programmes de formation de programmeur-e-s analystes en conformité avec les EXIGENCES DE L'AN 2000. Dans le but de rendre à terme les mandats et les contrats que le Service de la formation continue détient avec les entreprises et les organismes au Québec, le Collège sollicite des candidatures de formateurs et de formatrices pour enseigner les cours suivants :

APPLICATIONS :

- ASSEMBLER
- FONCTIONNEMENT INTERNE DES ORDINATEURS
- VISUAL C++
- JCL, CICS, TSO, DB2, IDMS
- COBOL
- HTML, WEB EXPERT, JAVA
- VISUAL BASIC
- ORACLE
- POWERBUILDER
- BASE DE DONNÉES

ENVIRONNEMENTS :

- DOS
- NETWORK
- WINDOWS 95
- MVS
- UNIX

QUALIFICATIONS REQUISES :

Formation en informatique.

Expérience professionnelle et/ou d'enseignement directement pertinente.

NATURE DES CONTRATS :

Chargé-e de cours pour des contrats de 15 h/semaine et plus de formation rémunéré-e selon la convention collective variant entre **45,92 À 62,55 \$/HEURE**.

CANDIDATURES :

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae, en identifiant le numéro de concours (98-07), **AU PLUS TARD LE 17 JUILLET 1998 À 16 H.**



**COLLÈGE
FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU**
Service des ressources humaines
Pavillon Joseph-Légaré
1580, boulevard de l'Entente
Québec (Québec), G1S 4S3
Télécopieur : (418) 688-7637

N.B. Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

Avec ACC on parle affaire

C'est ce que nos clients nous disent CHAQUE JOUR!

Ils ont choisi une société de télécommunications qui leur propose des services à valeur ajoutée, à un tarif avantageux. Une société qui investit temps et savoir à soutenir leur croissance. Une société qui leur ressemble. Cette société, c'est TelEntreprises ACC Ltée.

Notre récente fusion avec Teleport Communications Groupe (TCG), le premier et le plus grand télétransporteur local parallèle aux États-Unis, a permis d'allier l'expertise de TCG en matière de solutions de télécommunications locales de pointe à l'excellence du service ACC. Cette union nous assure une force croissante sur le marché nord-américain.

En raison de cette croissance sans précédent, nous recherchons des personnes talentueuses pour se joindre à notre équipe de professionnels dans les domaines suivants :

Directeur/trice de succursale régionale (Réf. # : QC-98100)

- Responsabilités : développement et mise en œuvre des stratégies de développement de marché et de vente, gestion des opérations de la succursale (vente et service à la clientèle), analyse du marché régional, gestion du personnel de la succursale, interface avec la communauté d'affaires et le milieu socio-économique. Critères : diplôme d'études universitaires ou collégiales, minimum de 5 ans d'expérience dans la gestion des ventes en télécommunications ou dans une industrie connexe, connaissance pratique des applications voix-données, aptitudes supérieures en matière de communication, leadership d'équipe reconnu, maîtrise des langues française et anglaise sous forme orale et écrite. Être membre d'une association d'affaires ou d'une association professionnelle sera considéré comme un atout.

Représentant(e) exécutif(ve) (Réf. # : QC-98101)

- Responsabilités : développement de nouveaux marchés, présentation des produits ACC aux nouveaux clients, représentation de TelEntreprises ACC dans la communauté des affaires et lors d'événements commerciaux. Critères : Diplôme d'études collégiales, minimum d'un à deux ans d'expérience en télécommunication ou dans une industrie connexe, aptitudes supérieures en matière de communication orale et écrite.

Chargé(e) de compte-client (Réf. # : QC-98102)

- Responsabilités : Soutien après-vente, suivi et croissance du compte-client, introduction de nouveaux produits et services à la clientèle existante, service au client pour toute question reliée à la facturation, problème technique, mise à niveau, etc. Critères : Diplôme d'études collégiales, un minimum de 3 ans d'expérience de vente et de soutien client dans l'industrie des télécommunications. Maîtrise des langues française et anglaise sous forme écrite et parlée. Habilité à se déplacer avec véhicule personnel.

Représentant(e), distribution commerciale (Réf. # : QC-98103)

- Responsabilités : soutien aux agents/revendeurs dans les présentations aux clients et le développement du marché et le suivi des opportunités d'affaires, formation continue des agents/revendeurs sur l'offre de produits et services ACC ainsi que sur le déploiement de programmes à l'intention des agents. Critères : diplôme d'études collégiales, minimum de 4 ans d'expérience en télécommunications, principalement dans le domaine de l'interurbain, minimum de 2 ans d'expérience auprès d'un réseau d'agents, compétence en communication orale et écrite (français et anglais).

Réceptionniste / Assistant(e) Administratif(ve) (Réf. # : QC-98104)

- Responsabilités : réponse téléphonique à la clientèle de la succursale, accueil des clients, soutien à l'équipe de vente (traitement de texte, classement), réponse primaire de service au client pour les questions usuelles. Critères : diplôme d'études secondaires, minimum de 2 ans d'expérience dans un poste similaire, excellente aptitude de communication orale et écrite, habilité à travailler rapidement et efficacement dans un environnement multi-fonctions dynamique, maîtrise des logiciels Windows '95, Word, Excel et Powerpoint.

Tous les postes décrits sont offerts à Québec et requièrent une parfaite connaissance écrite et orale du français et de l'anglais.

Notre équipe est faite d'entrepreneurs dynamiques et engagés. S'ils travaillent fort, c'est qu'ils reconnaissent que le jeu en vaut la chandelle. Alors, si vous désirez votre part de succès tout en guidant nos clients vers la leur, appelez-nous. C'est ce défi qui fait l'intérêt quotidien du travail chez ACC !

Veillez adresser votre curriculum vitae en indiquant le numéro de référence à **TelEntreprises ACC Ltée, 1 Place Ville Marie, salle 3625, Montréal, Québec H3B 3P2. Télécopieur : (514) 397-8504. Prière de ne pas appeler. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi.**



VISITEZ NOTRE SITE WEB WWW.ACCTEL.NET

HYGIÉNISTE DENTAIRE

à temps partiel

S.V.P. envoyer votre C.V. au:
**373, Seigneuriale
Beauport (Québec)
G1C 3P9**

ÉDUCATEUR(TRICE)

La Garderie La Farandole de Toronto inc. recherche éducateur(trice) diplômé(e) en Technique d'éducation en service de garde. Excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec

Catherine St-Jacques
(416) 363-1841



ANALYSTE - CONTRÔLE DES SYSTÈMES DE MARGE AU DÉTAIL

Sobeys inc. est actuellement à la recherche d'une personne qui possède de l'expérience dans le domaine de la vente au détail pour le poste d'analyste - contrôle des systèmes de marge au détail. Étant donné que ce poste comprend des déplacements dans les provinces de l'Atlantique, en Ontario et au Québec, le (la) candidat(e) chois(e) doit être parfaitement bilingue en français et en anglais.

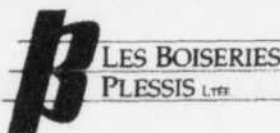
Le (la) candidat(e) recruté(e) aura les responsabilités suivantes :

- création de programmes détaillés pour aider le personnel des districts et des magasins à identifier les causes des pertes d'inventaire dans les opérations de détail;
 - identification de mesures permettant de contrôler les pertes d'inventaire en participant à un comité de travail sur les pertes d'inventaire et en dirigeant ce comité;
 - travail de collaboration avec les employé(e)s du secteur des opérations de détail afin d'identifier les besoins en matière d'éducation dans les domaines suivants : pertes d'inventaire, politiques et procédures comptables;
 - formation du personnel des magasins et du personnel des bureaux des districts en ce qui concerne les procédures comptables en place;
 - l'introduction d'un système d'inventaire permanent (IP) dans les activités de détail permettra au/à la candidat(e) chois(e) de jouer un rôle très important en ce qui concerne la formation continue du personnel des magasins pour l'utilisation d'un système d'inventaire permanent.
- Il est nécessaire que le (la) candidat(e) ait une bonne expérience des différents aspects de la vente au détail ainsi qu'une bonne capacité à comprendre les systèmes de comptabilité intégrés. La préférence sera donnée aux candidat(e)s qui possèdent un diplôme universitaire en administration des affaires ou un diplôme équivalent avec une accréditation professionnelle en comptabilité ainsi qu'une expérience de 2 à 3 ans. Le (la) candidat(e) doit posséder une excellente capacité de communication et d'excellentes habiletés interpersonnelles, et faire du service à la clientèle une priorité. De préférence, le (la) candidat(e) a l'habitude d'établir des priorités dans un milieu de travail actif et possède une certaine connaissance des systèmes informatiques.

Nous offrons un salaire concurrentiel, un ensemble complet d'avantages sociaux ainsi qu'une aide à la réinstallation. Si vous possédez les compétences nécessaires à ce poste et souhaitez obtenir un emploi intéressant, veuillez envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 10 juillet :

Manager, Training & Organizational Development
Sobeys Inc.
123 Foord St.
Stellarton, NE B0K 1S0
Télécopieur : (902) 755-4222

*Sobeys inc. est le chef de file de la distribution alimentaire dans le Canada atlantique. Ses opérations principales comprennent la vente au détail, la vente de gros et l'industrie alimentaire dans les Maritimes, à Terre-Neuve, au Québec et en Ontario.



Direction Générale des opérations

- Leader québécois en présentoirs et ameublements de magasin;
- Dessert principalement le marché Nord-Américain;
- Présente en pleine expansion;
- Recherche les services d'une personne très dynamique capable de finaliser l'implantation de sa première usine de Plessisville et éventuellement d'autres usines.

Fonctions :

- Responsable de la planification générale des opérations de l'usine;
- Direction de tous les services reliés à la production : "administration, estimation, conception et mise en production, fabrication et livraison";
- Responsable de l'établissement et du maintien de tous les systèmes de contrôle des résultats de l'entreprise;
- Gestion des ressources humaines.

Qualifications :

- Être membre d'un ordre professionnel;
- Une vingtaine d'années d'expérience;
- Excellent planificateur, excellent gestionnaire;
- Bilingue;
- Constamment à la recherche de nouveaux critères d'efficacité.

Rémunération :

- Excellente, avec système d'intéressement à la rentabilité de l'entreprise, très motivant.

Faites nous parvenir votre curriculum vitae.

Gontran Girard
Conseil en ressources humaines.
Relation d'aide & orientation professionnelle
1191, ave Cartier
2^e étage
Québec (Québec)
G1R 2S9
Tél : 418.522.1494



recherche des développeur(e)s pour la réalisation de logiciels d'imagerie

HMR inc. ne cesse de croître pour répondre à la demande de ses progiciels sur le marché international. Nous oeuvrons depuis 1984 dans le domaine du logiciel graphique, plus particulièrement dans les domaines d'application utilisant l'image numérique et fournissons des solutions de pointe dans la communauté nord-américaine et internationale.

Notre produit vedette, le progiciel MicroStation Descartes, est distribué dans plus de 50 pays par la firme Bentley Systems inc., les créateurs du logiciel MicroStation. MicroStation Descartes est un ensemble intégré d'applications de gamme supérieure visant à fournir une gestion d'images dans l'environnement MicroStation sur DOS, Windows et sur diverses plates-formes Unix.

Un nouveau produit, ModelServer Imager, fera bientôt son apparition sur le marché pour offrir l'imagerie dans un contexte client/serveur (Intranet et Internet). En réponse à une importante opportunité engendrée par ce produit, nous sommes présentement à la recherche de plusieurs candidat(e)s dynamiques qui relèveront le défi d'implanter des applications d'imagerie de haute performance sur Internet.

Plusieurs postes de développeur(e)s

Vous serez responsable du développement de solutions d'imagerie client/serveur sur Internet. Vous devrez posséder les qualifications suivantes :

- une excellente connaissance des techniques de développement orienté objet et de la programmation en C++, Java;
- de l'expérience en développement d'applications client/serveur sur Internet;
- de l'aisance pour communiquer autant en français qu'en anglais.

Certains des postes nécessitent aussi les qualifications suivantes :

- de l'expérience en développement d'applications dans le domaine de la géomatique;
- une bonne connaissance du SGBD Oracle8.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur C.V. avant le 20 juillet 1998 à l'adresse suivante :

HMR inc.
1924, du Cheminot
Beauport (Québec) G1E 4M1
Fax: 418-667-4097
Application@hmrinc.com

ASSISTANTE GOUVERNANTE POUR HÔTEL

Expérience minimale d'un an comme préposée aux chambres.

QUALIFICATIONS REQUISES :

Bonne connaissance de l'anglais, bon sens de l'organisation, aptitude à faire de la formation, grande disponibilité.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae au :

Dépt 1853 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6



COMMISSION SCOLAIRE DES
NAVIGATEURS

CONCOURS Numéro E 98-02

La nouvelle Commission scolaire des Navigateurs est à la recherche d'enseignantes et d'enseignants pour combler des tâches à temps partiel en mécanique de véhicules lourds routiers dès l'automne prochain.

EXIGENCES REQUISES

Détenir un diplôme universitaire dans la spécialité visée OU détenir un diplôme d'études collégiales (de niveau professionnel) de technicienne ou de technicien OU détenir un diplôme d'études professionnelles OU détenir tout autre diplôme jugé équivalent

ET

Posséder une expérience industrielle minimale de trois (3) ans en mécanique de véhicules lourds routiers.

La connaissance de la langue anglaise serait un atout.

INSCRIPTION

Votre offre de services, accompagnée de votre curriculum vitae, doit parvenir, au plus tard le 10 juillet, 16h30 en indiquant le numéro de concours E 98-02 à :

COMMISSION DES NAVIGATEURS

À l'attention de M. Denis Brousseau,
conseiller en gestion
Service des ressources humaines
1860, 1^{re} Rue, Saint-Romuald
G6W 5M6



Les Serres du St-Laurent, importante entreprise spécialisée dans la production de tomates de serre (SAVOURA), est présentement à la recherche d'un :

Directeur d'établissement en sericulture

Relevant du PDG, vous aurez la responsabilité de l'ensemble des opérations d'une des cinq divisions de l'entreprise. Votre mandat consiste à mobiliser une cinquantaine d'employés vers les objectifs fixés, superviser la production et l'administration générale de l'établissement.

QUALIFICATIONS :

Vous détenez un diplôme universitaire pertinent et vous possédez une dizaine d'années d'expérience en gestion. Vous êtes reconnue comme une personne aimant relever des défis, qui a de grandes capacités de décision, le sens des responsabilités et de l'organisation. La connaissance du milieu horticole est un atout.

LIEU DE TRAVAIL :

Danville ou Portneuf.

Ce défi vous intéresse? Faxer votre C.V. au 418-648-9814 avant le 17 juillet, à l'attention de M. Yves Boulet.

*Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s recevront une communication de notre part.

ENSEIGNANT(E)

L'IESI est à la recherche d'un(e) candidat(e) en :

- Anglais: secondaire 1 et 3
- 21 périodes et
- Initiation à la technologie
- 7 périodes

EXIGENCES

- Diplôme universitaire dans la discipline;
- Autorisation légale d'enseigner.

PÉRIODE D'AFFICHAGE :

Du 5 au 22 juillet 1998 à 16h
Faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Institut d'enseignement
de Sept-Îles**

Monsieur Michel Blodéau
737, rue Gamache
Sept-Îles (Québec) G4R 2J8

La sélection se fera la dernière semaine de juillet.



Notre usine de Pont-Rouge, située à 40 km à l'ouest de Québec, fabrique des matériaux de construction de grande qualité à base de fibre de bois et a acquis au cours des années une grande expertise de la production et de la finition de ces produits.

INGÉNIEUR(E) DE PROJETS

Sous l'autorité de l'adjoint au vice-président, responsable des services techniques, vous effectuerez des études préliminaires de faisabilité des divers projets, vous dirigerez les études de coûts et vous assurerez une supervision des travaux lors de la mise en œuvre des projets. Diplôme universitaire en génie électrique, option automatisme ou équivalent, vous avez un minimum de 2 à 3 années d'expérience. Vous détenez une expertise en instrumentation et en programmation d'automate (Allen Bradley/Texas Instruments). Reconnu pour votre capacité de travailler en équipe et votre facilité de communication, vous possédez également des capacités à résoudre des problèmes en plus de savoir susciter l'appui, le dynamisme et la confiance de votre entourage. Vous maîtrisez relativement bien la langue anglaise.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 17 juillet 1998 : Service des ressources humaines, EMCO Limitée, Matériaux de construction, à l'attention de Lynda Larocque, 420, rue Dupont Ouest, C. P. 430, Pont-Rouge (Québec) G2A 2X0.



Entreprise en pleine expansion

recherche

technicien en informatique

pour la réparation d'ordinateurs (IBM et Macintosh).

Connaissance des réseaux Windows NT et Novell. Un minimum de 2 ans d'expérience avec références exigées. Le candidat devra avoir de l'initiative et du leadership. Être bilingue serait un atout.

Vous présentez directement au
2095 Jean-Talon Sud,
local 102, Sainte-Foy.
Demandez M. Bédard.



Pour répondre à une expansion future, les Métro Gagnon, chef de file dans l'alimentation au détail, gérant 11 supermarchés dans la région de Québec, sont à la recherche de

GÉRANT(E) DE SUPERMARCHÉ GÉRANT(E) D'ÉPICERIE

Les personnes recherchées doivent posséder une expérience minimale de 3 ans dans un poste similaire, avoir comme priorité le service à la clientèle et être reconnues pour leurs qualités de gestionnaire, de leader et leur esprit d'équipe.

Si vous vous reconnaissez, faites parvenir votre curriculum vitae à :

Les Métro Gagnon
M. Jean-Pierre Giguère
Directeur des ressources humaines
8032, avenue des Églises, bureau 200
Charny (Québec)
G6X 1X7

Toute candidature sera traitée confidentiellement et seules les personnes retenues recevront une réponse écrite.

1391549



FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC

ADJOINT ADMINISTRATIF ou ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Sous la responsabilité du directeur général, l'adjoint ou l'adjointe administrative assume la responsabilité du fonctionnement quotidien de la Fondation, plus particulièrement :

- de supporter le directeur ou la directrice générale dans l'exercice de son mandat;
- d'assurer le secrétariat et de préparer les réunions et le matériel nécessaire;
- de rédiger les politiques et procédures nécessaires;
- d'effectuer toutes les opérations comptables;
- de contrôler la préparation du rapport annuel.

Le candidat ou la candidate devra posséder un diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou posséder l'équivalent, peut travailler dans l'environnement Macintosh et PC et démontrer un intérêt particulier pour le développement informatique. La connaissance de l'anglais serait un atout.

La période d'inscription se termine le 24 juillet 1998. SVP, faire parvenir votre offre de service à :

Me François-Xavier Simard,
Président du conseil d'administration
Fondation communautaire du grand Québec
3100, avenue Bourg-Royal, bureau 101
Beauport (Québec) G1C 5S7

1391597

La créativité aux commandes



Voltige Communications Inc., une agence en pleine expansion, est à la recherche d'une personne dynamique et autonome. Une personnalité qui se démarque et un excellent contact-client sont des qualités nécessaires pour combler le poste suivant :

Voltige communications

Département des ressources humaines

2500, rue Jean-Perrin

Bureau 209

Québec (Québec)

G2C 1X1

Secrétaire-réceptionniste

La personne recherchée possède un minimum de trois ans d'expérience en plus d'un excellent français parlé et écrit. Elle est également capable de fonctionner dans un environnement de travail très acheminé. Connaissance de l'anglais et de l'anglais 1000 sera un atout.

Ces qualités et connaissances sont les vôtres, alors faites-nous parvenir votre curriculum vitae d'ici le **10 juillet 1998**. Seuls les envois postaux seront considérés.

COMMUNICATIONS GRAPHIQUES
PUBLITÉ • PROMOTION
MULTIMÉDIA

SURINTENDANTS

Entreprise de manutention recherche des surintendants pour travailler à ses entrepôts de vrac localisés à Québec.

Les candidats doivent répondre aux exigences suivantes :

- Parfaitement bilingues (parlé et écrit)
- Scolarité de niveau collégial
- Débrouillards, responsables, sens de l'initiative
- Disponibilité et flexibilité pour heures de travail
- Expérience en supervision de personnel: minimum 5 ans
- Posséder un véhicule pour se rendre au travail
- Posséder carte de compétence d'opérateur de machinerie lourde serait un atout.
- Connaissance de l'utilisation des ordinateurs serait également un atout.

Veillez faire parvenir votre C. V. au plus tard le **17 juillet** au :

Dépt 1850 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

1391584

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Le centre :

Chef de file en gériatrie-géronte, le centre hospitalier dispense des soins de longue durée (214 lits), d'hébergement (198 lits dont 96 au pavillon Ernest-Routhier), de psychogériatrie (1 unité spécifique de soins de longue durée, 1 unité spécifique d'hébergement) et de maintien à domicile (unité de courte durée gériatrique (réadaptation-répit-convalescence) de 35 lits et hôpital de jour de 30 places).

L'ensemble de ses activités s'appuie sur un budget de l'ordre de 24,6 millions de dollars, un personnel de 725 employés et compte une équipe médicale composée de médecins spécialistes et omnipraticiens, ainsi qu'une équipe de professionnels de diverses disciplines lui permettant d'offrir une gamme de services cliniques, diagnostiques et thérapeutiques.

Le sommaire de la fonction :

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général assumera la responsabilité de la réalisation de la mission et des objectifs de l'établissement. Il sera responsable de l'élaboration et de l'application des programmes et des activités, le tout en conformité avec la Loi et ses règlements ainsi qu'en fonction des directives du Conseil d'administration, du ministère de la Santé et des Services sociaux et de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre. Il devra également maintenir la réputation de l'établissement et continuer de développer la qualité des services offerts, de concert avec les intervenants du milieu, tout en étant attentif aux besoins des résidents et du personnel de façon à créer un milieu de vie agréable pour les résidents et dynamique pour les employés.

Le profil du candidat recherché :

Très bonne connaissance des responsabilités inhérentes à la fonction, formation et expérience en gestion, vision stratégique, maîtrise des habiletés de communication, de leadership et de relations publiques, sensibilité à l'évolution des besoins du milieu, recherche de la participation et du consensus, esprit de décision et souci d'efficacité.

Les exigences du poste :

- Diplôme universitaire, préférentiellement de deuxième cycle, dans un domaine pertinent à la fonction.
- Expérience minimale de cinq ans dans des postes de gestion dont deux en tant que cadre supérieur, de préférence dans un établissement de mission similaire.

CONCOURS RÉSERVÉ AUX HORS-CADRES ET CADRES DU RÉSEAU DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Rémunération :

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du réseau de la santé et des services sociaux. La classe 22 est attribuée à cette fonction.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service ainsi que leur curriculum vitae avant 17 heures le 10 août 1998 au **Président du comité de sélection, Concours « Directeur général », Centre hospitalier Jacques-Viger, 1051, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2L 3Y5.** <http://www.lapresse.com/probec>



Centre hospitalier
Jacques-Viger

Nous offrons des
chances d'emploi
égales à tous.



DIRECTEURS OU DIRECTRICES D'ÉCOLE

(3 postes sont disponibles)

La Commission scolaire de l'Estuaire vous offre l'opportunité d'un nouveau défi. Notre organisme s'étend sur un territoire situé de Baie-Trinité à Tadoussac. Les clientèles étudiantes du préscolaire, primaire, secondaire ainsi que la formation des adultes et professionnelle totalisent 8 500 élèves.

- **15-98-99-01 Directeur ou directrice d'école secondaire (2e concours)**
1 poste à la polyvalente des Rivières de Forestville, clientèle de 510 élèves de 1ère à 5e secondaire;
- **15-98-99-03 Directeur ou directrice d'école primaire**
1 poste aux écoles Dominique-Savio de Bergeronnes et Saint-Joseph de Tadoussac, dont la clientèle du préscolaire et primaire est respectivement de 86 et 93 élèves.
- **15-98-99-04 Directeur ou directrice d'école primaire**
1 poste à l'école Boisvert de Baie-Comeau, dont la clientèle du préscolaire et primaire est de 285 élèves.

L'emploi de directeur ou directrice d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources de l'école conformément à la Loi sur l'instruction publique et aux responsabilités définies par la commission scolaire.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Grade universitaire de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié sanctionnant un programme d'études universitaires qui comporte un minimum de 3 années d'études ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire ou occuper un emploi de directeur adjoint d'école;
- 8 années d'expérience pertinente (polyvalente des Rivières);
- 5 années d'expérience pertinente (écoles Dominique-Savio, Saint-Joseph et Boisvert);
- autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre.

PROFIL ET EXIGENCES

- Vous exercez un leadership fondé sur la participation, l'écoute, l'échange et avez des habiletés à communiquer;
- vous cultivez l'excellence, l'initiative, la créativité, l'esprit d'analyse;
- les candidates et candidats sélectionnés accepteront de participer à une entrevue de sélection de même qu'à un ensemble de tests visant à démontrer leurs habiletés.

TRAITEMENT

Selon le règlement sur les conditions d'emploi des directeurs d'écoles et des directeurs adjoints d'écoles des commissions scolaires.

DÉBUT DE L'EMPLOI

Le plus tôt possible.

Les personnes intéressées devront, avant 16 h, le 7 août 1998, faire parvenir leur curriculum vitae (diplômes et relevés de notes exigés), à l'adresse suivante, à l'attention de Maurice Bélanger, directeur des ressources humaines, 771, boulevard Joliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3 ou par télécopieur (418) 589-2711.

Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.



Cégep de la Gaspésie
et des Îles

PROFESSEURES OU PROFESSEURS EN TECHNOLOGIE FORESTIÈRE

Le Cégep de la Gaspésie et des Îles est à la recherche de professeurs ou professeurs pour pourvoir les charges suivantes, à Gaspé, à l'automne 1998.

NATURE DES CHARGES

Technologie forestière (secteurs francophone et anglophone); 2 charges pleines

EXIGENCES

- Diplôme universitaire terminal de 1er cycle en génie forestier;
- bilinguisme requis;
- une formation en psychopédagogie serait souhaitable.

Note: Seules les candidatures accompagnées de tous les documents demandés seront considérées.

Nous remercions tous les candidats et candidates de l'intérêt porté à notre institution. Cependant, seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

Les candidatures, accompagnées des relevés de notes et des diplômes, devront être reçues au plus tard le 17 juillet 1998 au :

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
Cégep de la Gaspésie et des Îles
96, Jacques-Cartier
C.P. 590
Gaspé (Québec) G0C 1R0

1391430



Fédération régionale des coopératives d'habitation
de Québec, Chaudière-Appalaches (FRÉCHAQC)

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Regroupant 164 coopératives d'habitation et 26 organismes sans but lucratif, la FRÉCHAQC est une association coopérative qui a pour mandat de promouvoir le développement des coopératives d'habitation, défendre les intérêts ainsi que développer et gérer les services contribuant au développement associatif, économique et immobilier de ses membres.

Fonctions:

Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne sera responsable de l'administration et du fonctionnement de la fédération. Dans le cadre de ses fonctions elle participera également à plusieurs délégations au sein d'organismes partenaires du mouvement coopératif et sans but lucratif ayant pour objectifs la promotion et le développement des coopératives d'habitation. Elle sera appuyée par une équipe d'envergure afin que la fédération continue à jouer un rôle important dans le support auprès de ses membres et les activités de représentation auprès des diverses instances coopératives, communautaires et gouvernementales impliquées dans le développement de l'habitation coopérative.

Qualifications:

La personne possède un diplôme universitaire et ou une expérience jugée exceptionnelle démontrant sa capacité à relever le défi. Elle est un leader qui a démontré des capacités de concertation, de mobilisation et de communication et des aptitudes à gérer des mandats nécessitant diplomatie, innovation et dynamisme.

Rémunération:

Entre 43 000\$ et 48 000\$, selon expérience + avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le **31 juillet 1998** au:
Comité de sélection (directeur général)
FRÉCHAQC, 1089, av. De Salaberry, Québec (Québec) G1R 2V7.

1391381



CONCEPTION ET FABRICATION DE MACHINERIE POUR L'INDUSTRIE

Suite à la commercialisation de la CRP3000, machine pour le jointage du bois de charpente, nous sommes à la recherche d'une personne dynamique et responsable pour compléter notre équipe.

TECHNICIEN(IIENNE) DE PROJET

Responsabilités:

- Participer à la conception et au développement de machines de transformation et manutention du bois
- Dessiner les concepts et leurs détails
- Préparer les documents de production et d'achats
- Faire le suivi du projet de façon à faire respecter nos exigences en qualité et les cédules du projet.

Exigences:

- DEC en génie mécanique
- Bonne maîtrise du logiciel Autocad 14
- Une expérience de deux (2) ans ou plus en dessin de machinerie serait un atout.

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. avant le **15 juillet 1998** à

Réal Perreault, président
1005, St-Jean-Baptiste, bureau 150, Québec (Québec) G2E 5L1
ou l'envoyer par télécopieur au (418) 871-6292

1391421



recherche un(e)
intervenante(e)

conditionnement physique sur musique

Exigences:

- Deux à trois ans d'expérience
- Formation académique reconnue
- Dynamisme et entraînement.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le **11 juillet 1998** à l'adresse suivante:

Directeur des ressources humaines
Club Entrain
2600, boul. Laurier, local 290
SAINT-FOY (Québec) G1V 4T3

1391447

Avons besoin de cinq (5)

REPRÉSENTANT(E)S

dans le domaine des
télécommunications.

- Rémunération entre 500\$ et 700\$/semaine.
- Voiture obligatoire
- Expérience requise

Demandez Mme Caron au
650-5599

1391400

FLC GROUPE CONSEIL EN INFORMATIQUE

basé à Montréal, s'impose depuis quinze ans comme référence internationale au plan de la compétence de ses ingénieurs informatiques. Ayant acquis une réputation de qualité et de professionnalisme tant sur les marchés locaux qu'internationaux, nous recherchons des talents additionnels pour nos projets en cours. **Chefs de projets, analystes fonctionnels et analystes programmeurs** dans les technologies suivantes:

- COBOL, CICS, DB2, IMS DB/DC
- DB2/DBA
- IEF / COMPOSER
- ASSEMBLEUR, CICS

Diplômés universitaires, bilingues et ayant un minimum de deux ans d'expérience dans les technologies mentionnées. Toute combinaison équivalente sera considérée.

Veillez faire parvenir en toute confidentialité votre curriculum vitae soit par courrier, par télécopieur au : (514) 289-8534 ou par courrier électronique: flc@videotron.ca

Nous tenons à remercier tous les candidats de leur intérêt pour FLC cependant seules les personnes retenues seront contactées.



MANAGEMENT CONSULTANTS INC.
GESTION DE L'INFORMATION
1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2110
Montréal, Québec H3A 2R7

MONTREAL • PARIS • RIYADH

**Représentant(e)s**

l'usine tactic inc., firme de communication et de marketing de la Beauce, est à la recherche de représentants pour assurer le développement de ses activités d'affaires.

Les candidats recherchés sont créatifs, fonceurs et aiment travailler en équipe. Grâce à leur expérience et leurs connaissances du domaine ainsi qu'à leur attitude, ils sont en mesure d'entretenir des relations d'affaires harmonieuses et durables avec leurs clients.

Les personnes persuadées de remplir ces critères sont invitées à soumettre leur candidature en expédiant leur curriculum vitae avant le 24 juillet à l'adresse suivante:

l'usine tactic inc.
Département des ventes
13535, 2e Avenue
Saint-Georges (Québec) G5Y 1Z4

OFFRES D'EMPLOI

Le Centre de la famille Valcartier est un organisme communautaire à but non lucratif. Conjointement avec les autorités de la base militaire de Valcartier, il offre le support à la communauté militaire de la région de Québec par le biais de services et de programmes adaptés aux besoins de la clientèle.

Poste de coordonnateur(trice) de programme FORT

(Services d'orientation et d'aide à la recherche d'emploi offerts aux conjoints de militaires, aux anciens militaires et aux réservistes).

Fonctions

- Assurer la représentation du programme auprès des partenaires gouvernementaux, des autres organismes et des employeurs.
- Assurer la gestion des ressources humaines et matérielles.
- Donner un support-conseil au plan professionnel.
- Entretenir des liens de complémentarité entre le Centre de la famille Valcartier et le programme.
- Assurer le développement continu des orientations globales du programme.

Exigences

- Formation universitaire pertinente en sciences sociales.
- Expérience en coordination de programmes et en gestion de personnel.
- Expérience en intervention dans un organisme à but non lucratif.
- Connaissance des problématiques d'employabilité.

Adjoint(e) administratif(ive)**Fonctions**

- Comptabiliser et enregistrer toutes les dépenses et entrées de fonds du Centre et en produire des rapports utiles pour assurer une adéquate gestion financière du Centre.
- Participer activement à la constitution et à la mise à jour des dossiers relatifs à la gestion du personnel et du Centre (statistiques, avantages sociaux, prêts, normes du travail, etc.).
- Agré comme personne-ressource auprès de la direction pour tout ce qui touche l'administration du Centre.
- Rédiger les documents, lettres, tableaux, textes et base de données à l'intention de la direction.

Exigences

- DEC en administration et trois ans d'expérience pertinente.
- Excellente connaissance de la tenue de livre.
- Utilisation de la suite Windows 95 et de Simple comptable (version 6.0 en anglais).
- Sens de l'organisation et professionnalisme.

Exigences communes pour les deux postes

- Bilinguisme
- Connaissance du milieu militaire (un atout).
- Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 10 juillet 1998 à 16h30 à l'adresse suivante:

Direction
Centre de la famille Valcartier
Édifice 20, C.P. 1000, succ. Forces
Courcellette (Québec) G0A 4Z0
Télécopieur: (418) 644-3959

Vidéotron ltée, leader en télédistribution au Québec, mise sur une nouvelle mission de sa télévision communautaire pour contribuer à sa croissance, ainsi que sur un service distinctif. Nous cherchons présentement une personne dynamique capable d'assumer les responsabilités du poste suivant :

Superviseur-e, Télévision communautaire

Votre défi sera de vous assurer que les activités et la qualité du service de télévision communautaire constituent un avantage concurrentiel pour l'entreprise, en conformité avec la mission et la vision de Vidéotron ltée.

Valorisant le travail d'équipe, la formation et la collaboration, vous saurez diriger l'équipe de la télévision communautaire du bureau de Lévis. Vous agirez également à titre de gestionnaire de Vidéotron ltée auprès des corporations de télévision communautaire de la région de Québec. Excellent communicateur, vous saurez établir une relation de confiance avec les employés, les collègues des autres services, ainsi qu'avec les clients et les gens du milieu.

La personne retenue se verra offrir une rémunération concurrentielle. Si vous possédez les compétences requises et que vous souhaitez relever de nouveaux défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous, avant le 11 juillet 1998, en prenant soin d'indiquer le n° de dossier 478 sur l'enveloppe adressée à :

**Vidéotron ltée**

Direction des ressources humaines, 2200, Jean-Perrin, Québec, Qc G2C 1S4.
Télécopieur : (418) 847-4814 Courriel électronique : hinsej@videotron.com

Nous souscrivons au principe de l'équité dans l'emploi. Veuillez noter que seules les personnes dont la candidature aura été retenue recevront un accusé de réception.

CONCEPTEUR(TRICE) DE PAGES WEB

Vous êtes une personne pleine de talents, autonome et dynamique? Vous avez une formation en graphisme et au moins une (1) année d'expérience en création de pages WEB?

Envoyez-nous votre C.V. avant le 15 juillet 1998 à: Multi-Solutions, 975, de la Concorde, bureau 140, St-Romuald (Québec) G6W 5M6.

Prière de ne pas téléphoner.

Seules les candidatures écrites seront acceptées.

GENIUM

1000

**Ingénieur intermédiaire
(mécanique-électricité)**

Firme de génie conseil établie à Québec depuis plus de 20 années, recherche un ingénieur en mécanique-électricité possédant un minimum de 5 années d'expérience dans une firme de consultants.

Technicien**(mécanique-électricité)**

Nous recherchons aussi un technicien dessinateur en mécanique-électricité possédant un minimum de 2 années d'expérience dans une firme d'ingénieurs. Expérience sur Autocad requise. Téléphonez au (418) 648-8618

PHARMACIEN(NE)**CHARLESBOURG**

Juillet 1998 à mars 1999
Moyenne de 29 heures/semaine

Faire parvenir C.V. à:
Dépt 1851 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

TEMPS PARTIEL 3 JOURS SEMAINE**Secrétaire bilingue
avec expérience**

Envoyer C.V. par fax au 692-1017 à l'attention de Marianne Bochenek, agent du Québec pour: Patrons Simplicity, Tissus Têlo, Velours J.B. Martin et Paratex.

ÉVALUATEUR(E) AGRÉÉ(E)

Joignez-vous à une entreprise d'expérience et crédible oeuvrant dans les domaines de l'expertise.

- Le profil recherché:
- Membre de l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec;
 - Cinq (5) années d'expérience;
 - Personne dynamique, autonome et responsable.

Faites parvenir votre C. V. à:

Drouin, Des Rochers et Associés
780, de Brabant
Sainte-Foy (Québec) G1X 3V9

MÉCANICIEN DEMANDÉ

Nous sommes à la recherche d'un(e) mécanicien(ne) spécialisé(e) pour la machinerie lourde à temps plein, soit 40 heures par semaine. Rémunération à déterminer.

- EXIGENCES:**
- Dix (10) années d'expérience pertinente
 - Licence de classe 1
 - Soudeur à l'électricité et au gaz

QUALITÉS REQUISES:

- Grande disponibilité
- Capacité de travailler seul ou en équipe
- Débrouillardise
- Ponctuel

Envoyer son curriculum vitae à l'adresse suivante:

BLEAU TERRASSEMENT ET PAVAGE
194, 57e Rue Est
Charlesbourg (Québec) G1H 2G1

VÉTÉRINAIRES

petits animaux, avec ou sans expérience. Temps plein et temps partiel.

Contactez:

Claire Létourneau ou
Norman Coss au
681-0256



RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE

DIRECTRICE OU DIRECTEUR

PLANIFICATION ET PROGRAMMATION

Sous l'autorité du directeur général, vous planifierez, dirigerez, organiserez et contrôlerez l'ensemble des activités liées à l'organisation et à la coordination des services tels que la santé physique, incluant les services préhospitaliers ainsi que les mesures d'urgence, l'adaptation sociale (secteur jeunesse, conditions de vie des femmes et problématiques en matière d'alcoolisme et de toxicomanie), l'intégration sociale (secteurs personnes âgées en perte d'autonomie, déficience intellectuelle et déficience physique) et la santé mentale. Vous serez également responsable de l'organisation et de la coordination des services offerts au sein des organismes communautaires ainsi que de l'ensemble des mécanismes régissant l'accès à ces services. Vous devrez aussi formuler des recommandations en ce qui a trait à l'allocation des ressources financières aux établissements et organismes du territoire.

Vous possédez un diplôme universitaire de deuxième cycle dans une discipline appropriée du domaine de la santé, des sciences humaines ou de l'administration ou l'équivalent (diplôme de premier cycle jumelé à une expérience pertinente). Une expérience minimale de cinq années à titre de cadre supérieur à un poste comportant des fonctions similaires à celles décrites ci-dessus ainsi qu'une connaissance du réseau de la santé et des services sociaux sont requises.

Rémunération : Conforme aux normes établies dans le réseau de la santé (classe 19)

Lieu de travail : Gaspé

Concours fermé :

- Accessibilité limitée aux détenteurs de poste de cadre permanent et/ou en stabilité d'emploi du réseau de la santé et des services sociaux.
- Toute personne intéressée doit faire parvenir une offre de services le plus tôt possible.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance avant le 17 juillet 1998, en mentionnant le titre du poste sur l'enveloppe, à l'adresse suivante : Régie régionale de la santé et des services sociaux Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine, Direction générale, 144, boul. Gaspé, C.P. 5002 Gaspé (Québec) G0C 1R0

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

VENTES ET MARKETING / PLANIFICATION COMMERCIALE

Pour les territoires de Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières et Lanaudière

Représentant auprès des spécialistes

CANDIDATS AVEC EXPÉRIENCE SEULEMENT

Chez Parke-Davis, division Warner-Lambert Canada Inc., nous nous employons constamment à satisfaire aux exigences de l'industrie pharmaceutique, et ce, par la recherche et la mise en marché de produits innovateurs visant à améliorer la qualité des soins de santé au Canada. Notre équipe de vente et de marketing, réactive et bien informée sur les techniques de pointe, ainsi que notre engagement envers la recherche nous permettent de répondre aux besoins diversifiés d'une clientèle dont les attentes sont très élevées. Pour consolider notre succès dans une industrie dynamique, nous souhaitons nous adjoindre un représentant auprès des spécialistes chevronné. Pour Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières et Lanaudière.

Vous serez responsable de la promotion des produits de Parke-Davis auprès des professionnels de la santé de certains hôpitaux et, de façon plus générale, assurerez un rôle de représentant auprès de spécialistes et d'entités du monde médical, notre marché cible. Afin d'assurer une visibilité constante de nos produits, vous entretiendrez des contacts fréquents et réguliers avec divers employés d'hôpitaux, les chefs de département qui sont des décideurs et les principaux représentants de l'industrie, tout en tenant les dossiers appropriés à jour. Vous serez en contact avec les membres du comité de pharmacologie et de thérapeutique des hôpitaux couverts, dans le but de maintenir ou d'intégrer nos produits à leur liste de médicaments. En outre, vous animerez au besoin des séminaires, des présentations vidéo et des expositions - un talent certain de communicateur est donc essentiel - et participerez aux programmes de formation et de perfectionnement de Parke-Davis.

Vous êtes de préférence titulaire d'un diplôme universitaire en sciences de la santé, idéalement en pharmacie. Une expérience d'au moins deux ans dans la vente de produits pharmaceutiques est requise (préférentiellement la vente de médicaments pour le traitement des affections cardio-vasculaires) et des cours de formation continue dans le domaine de la santé, ou une expérience équivalente. Le candidat idéal, homme ou femme, est axé sur les résultats, excelle dans les relations interpersonnelles et a à cœur d'établir et de maintenir des relations d'affaires fructueuses avec ses clients à tous les niveaux hiérarchiques.

Parke-Davis, qui souscrit au principe de l'équité dans l'emploi, offre une rémunération globale attrayante qui tient compte de votre formation et de votre expérience, ainsi que l'occasion de contribuer à l'essor d'une entreprise en évolution et tournée vers l'avenir. Les candidats répondant aux critères sont invités à envoyer leur curriculum vitae à cette adresse: Service des ressources humaines, Parke-Davis, 3333, Côte Vertu, bureau 810, Saint-Laurent (Québec) H4R 2N1. Nous vous remercions d'avance de votre intérêt et tenons à préciser que nous ne communiquerons qu'avec les candidats pour une entrevue. La date limite de réception des C. V. est le 10 juillet 1998.



PARKE-DAVIS

CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT CATHOLIQUE CENTRE-SUD

Le Conseil est composé de 38 écoles élémentaires et de 7 écoles secondaires situées sur un territoire important allant de la péninsule du Niagara à Peterborough et du lac Ontario à la Baie Georgienne. Le siège social est situé à Toronto. Le CSCD Centre-Sud est présentement à la recherche de candidates et candidats pour combler les postes suivants.

Adjoint(e) éducatif(ive) à la direction de l'éducation et agent(e) des communications

Concours # 98-114

Votre profil de fonctions:

- Vous assurerez la liaison entre la direction de l'éducation et le personnel administratif des écoles, le grand public et les médias. Vous veillerez à l'organisation du bureau de la direction de l'éducation et agirez en tant que personne-ressource auprès des cadres supérieurs et du personnel du Conseil. De plus, vous devrez planifier et réaliser des recherches documentaires sur les dossiers éducatifs de l'heure et d'intérêt pour le Conseil. Vous préparerez des documents d'appui en vue de décisions majeures. Vous élaborerez une stratégie de communication et gèrerez les communications internes et externes.

Vos qualifications et compétences:

- Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en communications, en administration, en sciences politiques, ou dans un domaine connexe (toute combinaison de scolarité et d'expérience pertinente sera considérée). Vous possédez un minimum de cinq années d'expérience pertinente. Vous connaissez le monde de l'éducation, les lois qui le régissent et la composante politique qui le sous-tend. Vous êtes reconnu(e) pour votre discrétion, tact et jugement, ainsi que pour l'excellence de vos relations interpersonnelles. Vos communications orales et écrites, en français et en anglais sont excellentes.

Commis-secrétaire

Concours # 98-116

Votre profil de fonctions:

- Vous ferez la transcription de divers documents, recevrez les appels téléphoniques et assurerez la transmission des messages. De plus, vous maintiendrez un système de classement en conformité aux dispositions de la Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée.

Vos qualifications et compétences:

- Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études secondaires en secrétariat. Vous avez de plus un minimum d'une année d'expérience pertinente. Vous possédez une excellente maîtrise de la langue française et travaillez efficacement avec des logiciels de bureautique.

Le Conseil scolaire offre une gamme de salaires et d'avantages sociaux concurrentiels.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir sous pli confidentiel une demande écrite accompagnée d'un curriculum vitae complet en français, avant 16h30 le mardi 14 juillet 1998 à l'attention de Yvan O'Connor, Direction des ressources humaines, Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, 110, avenue Drewry, Toronto (Ontario) M2M 1C8 ou par télécopie au (416) 397-6568. **Veuillez mentionner le numéro du concours dans votre demande.**

La permission écrite pour vérifier les références doit être incluse avec la demande d'emploi, telle que stipulée dans la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée.

Le Conseil favorise l'égalité des chances dans l'emploi. **Les demandes reçues après la date et l'heure de fermeture du concours ne seront pas considérées. Veuillez noter que le Conseil ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.**

Madeleine L. Champagne
Directrice de l'éducation

Charles Dupuis
Président



Commission scolaire des Premières-Seigneuries

643, avenue du Cénacle, Beauport (Québec) G1E 1B3

Enseignant ou enseignante en PHOTOGRAPHIE

La Commission scolaire des Premières-Seigneuries est à la recherche de candidates et candidats pour combler une tâche d'enseignement à temps partiel pouvant atteindre 100% de même que pour se constituer une banque de suppléants en photographie au Centre de formation professionnelle du Trait-Carré à Charlesbourg.

Exigences

Détener un Diplôme d'études professionnelles (DEP) ou un Diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent en photographie.

Posséder une expérience professionnelle pertinente et variée d'au moins trois (3) ans, particulièrement en prises de vues et laboratoire noir et blanc et couleurs.

La connaissance de l'imagerie numérique et une qualification légale pour enseigner (Permis ou Brevet d'enseignement) seraient des atouts.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur dossier de candidature complet avant le 31 juillet 1998, à midi, à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
Concours 98-99 ENS.01
643, du Cénacle
Beauport (Québec) G1E 1B3

Notes: La Commission scolaire respecte le principe de l'égalité des chances.

Seules les personnes retenues pour entrevue seront contactées et devront se soumettre à une épreuve de français.

Nos bureaux fermeront pour les vacances le 10 juillet à midi et rouvriront le 27 juillet à 8h30.

Projet de modernisation de 3,6 M\$ à l'eau

FORMATION

Vous êtes motivé, ambitieux et autonome?

Alors, préparez-vous pour un SPRINT vers une carrière en informatique!

Le Collège CDI vous offre l'occasion de retourner aux études avec le programme SPRINT.

Avez-vous été actif(ve) sur le marché du travail au cours des six dernières années ?

Si oui, vous pourriez être admissible aux deux subventions SPRINT*

- 1- Subventions et prêts pour frais de subsistance jusqu'à concurrence de 90 % de vos revenus nets
- 2- Subventions pour frais de scolarité jusqu'à concurrence de 60 %

Attestation d'études collégiales (AEC)

- Programmeur(euse)-analyste (903.64)
- Technique de micro-informatique (901.91)

* Autres programmes d'aide financière disponibles

Numéro de permis 749747

Appelez aujourd'hui même
Les cours débutent bientôt!



COLLÈGE CDI
DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

Québec
418 694-0211

30 campus à travers le Canada.

La Fonderie de Thetford veut divorcer de la multinationale Andritz

IAN BUSSIÈRES

Collaboration spéciale

THETFORD MINES — La Fonderie de Thetford est présentement à la recherche d'un nouveau partenaire susceptible de remplacer la multinationale autrichienne Andritz, qui vient de sonner le glas d'un projet de développement de 3,6 millions \$ à l'usine thetfordoise.

Andritz était devenue propriétaire du tiers du capital-actions de la Fonderie de Thetford Mines en février quand elle s'est portée acquéreur de plusieurs des actifs de la compagnie Kvaerner-Hymac, qui avait ratifié une entente commerciale à long terme en plus de devenir actionnaire de cette fonderie presque centenaire en 1995.

ENTENTE ANNULÉE

Le premier geste de Andritz a cependant été de mettre un terme à l'entente commerciale qui liait la Fonderie de Thetford et Kvaerner-Hymac pour l'achat de plaques de raffinage destinées aux papetières. Contrairement à Kvaerner-Hymac, dont la Fonderie de Thetford était l'unique fournisseur, Andritz possède en effet deux usines de plaques de raffinage aux États-Unis.

Cette centralisation signifie cependant la fin de la production de plaques de raffinage à Thetford Mines dès la mi-juillet, un marché que la fonderie développait depuis 1995 et sur lequel seulement trois autres compagnies, à savoir Andritz, la Suédoise Sunds et l'Américaine GML font affaire à travers le monde.

De plus, la Fonderie de Thetford devait mettre

en chantier dès cet été un projet de modernisation au montant de 3,6 millions \$ consistant en un agrandissement de ses installations, l'installation d'équipement supplémentaire, un programme d'information pour les employés et, surtout, l'embauche de 30 employés supplémentaires à l'usine qui engage déjà 65 travailleurs.

SEULE AU CANADA

« Nous demandons donc l'aide du gouvernement québécois afin que la production de plaques de raffinage, dont nous sommes le seul fabricant au Canada, puisse se poursuivre », expliquait hier le président de la Fonderie de Thetford, M. Pierre Roberge, tout en précisant que la compagnie n'était pas en difficultés financières et que les autres productions allaient se poursuivre normalement.

M. Roberge a signalé que le marché canadien des plaques de raffinage était de 34 millions \$ dont la moitié au Québec seulement. « Si nous ne fabriquons plus de plaques, les papetières devront s'approvisionner à l'extérieur », a-t-il fait remarquer.

Une lettre a d'ailleurs été expédiée hier après-midi au vice-premier ministre Bernard Landry relativement à ce dossier. Les dirigeants de la Fonderie de Thetford souhaitent que le gouvernement québécois les aide à « se débarrasser » d'Andritz en rachetant ses parts par l'entremise d'une société gouvernementale ou encore qu'il les aide tout simplement à trouver un nouveau partenaire intéressé à amener la concrétisation du projet de 3,6 millions \$ qui a été mis en veilleuse pour l'instant.

Les légumes du Québec se vendent plus cher que ceux de l'Ontario

RÉJEAN LACOMBE

Le Soleil

■ QUÉBEC—Les deux tiers, soit 18 sur 29, des principales productions maraîchères québécoises procurent aux producteurs québécois un prix plus élevé que celui versé aux producteurs ontariens.

Selon deux spécialistes de la Direction de l'analyse et de l'information économique au MAPAQ, MM. Mario Beaulieu et Pierre Levesque, le prix des légumes est, en général, plus élevé au Québec qu'en Ontario.

Ainsi, sur les sept principales productions québécoises (carottes fraîches, choux, haricots de transformation, laitue, maïs frais, maïs de transformation et pois de transformation), cinq ont un prix plus élevé qu'en Ontario. Seuls les prix du chou et du maïs frais restent concurrentiels.

« La faible compétitivité des producteurs québécois par rapport à leurs voisins ontariens, constatent les analystes, se situe surtout dans les légumes destinés à la transformation. »

Ainsi, sur les six produits destinés à la transformation, seul le concombre qui représente que 2,1 % sur 37,1 % de la production de légumes dirigés vers la transformation, est offert à un prix plus compétitif qu'en Ontario.

10 SUR 23

Les chercheurs constatent également que 10 variétés de légumes frais sur un total de 23 ont au Québec un prix plus compétitif que ceux de l'Ontario. En terme de superficie de culture, cela représente 37 % des 62,9 % de la production de légumes frais au Québec. À lui seul, le maïs frais compte pour 16,7 % de la production.

« Les différences de prix entre le Québec et l'Ontario, retiennent MM. Beaulieu et Levesque, peuvent difficilement s'expliquer par la structure moyenne de la ferme dans chacune des deux provinces. » Se référant aux données de Statistique Canada, ils constatent que la structure moyenne de la ferme maraîchère au Québec semble similaire à celle de l'Ontario.

« De manière globale, ajoutent-ils, et peu importe leur taille, les fermes ont à peu près le même nombre d'hectares à cultiver dans les deux provinces. La grande ferme québécoise détient en moyenne 49 hectares, soit le même nombre d'hectares qu'en Ontario. »

LES DIFFÉRENCES

Mais, la vraie différence entre ces fermes se situe sur le plan des productions. Ainsi, en Ontario, 57,4 % des productions de légumes sont destinées à la transformation comparativement à seulement 37,1 % au Québec.

De plus, la production ontarienne est plus concentrée sur trois principales productions, soit le maïs frais et transformé, la tomate fraîche et transformée et les pois de transformation.

En dix ans, ces trois productions ontariennes accaparaient 66,4 % de la superficie totale récoltée comparativement à 52,9 % pour le Québec, laissant ainsi un avantage de 13,5 % à l'Ontario.

« C'est surtout dans les légumes de transformation, disent MM. Beaulieu et Levesque, que s'exerce la concentration en Ontario, où les prix aux producteurs sont beaucoup moins élevés que ceux observés au Québec. À titre de comparaison, les prix en Ontario pour le maïs de transformation, la tomate de transformation et le pois de transformation sont respectivement plus faibles de 23 %, 8 % et 17 % que ceux du Québec. »

Les experts expliquent que la différence structurelle dans la production maraîchère entre les deux provinces pourrait être un élément explicatif des écarts de prix.

Ils greffent à cette explication, une autre variable, soit le rendement. Ils notent que la production québécoise de la carotte fraîche a donné un rendement moyen, sur dix ans, de 35 tonnes métriques par hectare comparativement à 53 tonnes métriques par hectare en Ontario.

CARRIÈRES/PROFESSIONS



ExpoCité

ExpoCité est une entreprise à but lucratif qui a pour mission d'offrir à l'ensemble de la collectivité des activités multifonctionnelles reliées aux domaines du divertissement, du loisir et des affaires. Ouverte sur la ville et regroupant le Colisée, l'Hippodrome, le Centre de foires et plusieurs autres pavillons à vocations multiples ainsi que l'événement Expo-Québec, ExpoCité est un lieu dynamique en plein développement et, dans la poursuite de sa croissance, elle désire s'adjoindre les services d'une :

COORDONNATRICE OU D'UN COORDONNATEUR AUX OPÉRATIONS Poste temporaire sur appel

FONCTIONS :

Sous l'autorité du directeur des opérations, superviser directement les opérations reliées à l'exécution de travaux d'entretien, de réparation ou d'amélioration effectués en régie ou à contrat dans les propriétés ou sur le parc d'ExpoCité, faire les inspections en vue de déterminer les besoins d'entretien et d'amélioration, traiter les demandes des locataires, voir à l'organisation des installations lors d'attractions et participer à la gestion du service.

EXIGENCES :

- Diplôme de fin d'études secondaires dans le domaine de la construction et un ensemble de cours de niveau collégial liés au domaine de la construction. Cinq années d'expérience pertinente au domaine de l'emploi ou s'y apparentant, cette expérience ayant été acquise à la direction de ressources ou à la coordination et à la supervision de travaux d'entretien de propriétés et ayant comporté des responsabilités administratives. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence d'un diplôme.
- Connaissance de l'équipement, des matériaux, des méthodes et des techniques d'exécution de travaux de construction et d'entretien, des équipements utilisés en mécanique du bâtiment de même que des normes de sécurité en vigueur dans son secteur.
- Habileté à diriger un groupe d'employées et d'employés, à communiquer et à entretenir des relations de travail efficaces et être en mesure de travailler avec l'informatique.
- Détenir un permis de conduire ou être en mesure de l'obtenir.
- Autres aptitudes et qualités personnelles appropriées.

CONDITIONS :

- Durée initiale de deux ans à raison de 1 200 à 1 600 heures par années selon les besoins.
- Horaire de jour, de soir, de nuit et de fin de semaine.
- Traitement de 19,73 \$ à 23,64 \$/heure selon les qualifications.

Faire parvenir un curriculum vitae au Service des ressources humaines, Ville de Québec, 2, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 4^e étage, Québec, G1R 4J3, au plus tard le vendredi 17 juillet 1998. Veuillez noter que les bureaux sont fermés entre 12 h 30 et 13 h 30.

La préférence sera accordée aux personnes ayant leur domicile dans les limites de la ville de Québec.

LA VILLE DE QUÉBEC SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉQUITÉ EN EMPLOI. POUR CET EMPLOI, UNE MESURE DE REDRESSEMENT EST PRÉVUE À NOTRE PROGRAMME D'ACCÈS À L'ÉGALITÉ POUR LES FEMMES.

Mentionner le numéro du concours 470-10-98



GAUTHIER, GUITÉ, DAOUST, LESTAGE INC.
ARCHITECTURE ET DESIGN URBAIN

TECHNICIENS EN ARCHITECTURE

Poste: Dessinateurs en architecture
Exigences: Maîtrise parfaite du dessin par ordinateur. Connaissance approfondie de la construction. Expérience minimale de 5 ans.
Traitement: Rémunération concurrentielle suivant compétences. Postes à Québec.
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:
Madame Josée Morin
Gauthier, Guité, Daoust, Lestage inc.
7, av. Sainte-Geneviève
Québec (Québec) G1R 4A7

INFIRMIER(IÈRE)S

LICENCIÉ(E)S À LA RETRAITE

Nous vous offrons du travail à temps partiel dans un centre d'hébergement privé.
Faire parvenir votre C.V. au:

Dépt 1852 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

ON RECHERCHE

DIRECTRICE (DIRECTEUR) D'UN CENTRE DE LA PETITE ENFANCE

La Petite Enfance, une corporation sans but lucratif située à Québec, est un milieu de garde pour les enfants de 18 mois à 5 ans et offre actuellement 50 emplois par jour et compte 11 employés.

Exigences requises:
- diplôme d'études collégiales dans le domaine de la petite enfance plus cinq ans d'expérience;
- ou formation universitaire en sciences de l'éducation, sociales ou de l'administration;
- deux années d'expérience en gestion d'un centre de la petite enfance ou domaine semblable;
- leadership, talent de mobilisateur et habiletés de planification et d'organisation;
- connaissances en informatique (Word, Excel, Access, Windows 95);
- bonne connaissance du français oral et écrit.

Conditions d'emploi: Emploi permanent temps plein, 5 jours par semaine. Le salaire sera établi selon les qualifications, l'expérience et l'échelle salariale du centre La Petite Enfance.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre décrivant leur motivation pour ce poste avant le 17 juillet 1998 à l'adresse suivante:

Comité de sélection, Centre de la petite enfance La Petite, 3, Place Fafina, C.P. 8, Beauport (Québec) G6A 1B0

Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera retenue.



Champlain Regional College

St. Lawrence

Charges d'enseignement éventuelles **Session automne 1998**

- Arts plastiques : Peinture (340.01)
- Mathématiques (201)
- Affaires (401-410)
- Physique (203)

Exigences : M.A. ou l'équivalent dans la discipline appropriée et maîtrise de l'anglais suffisante pour être en mesure d'enseigner dans cette langue (les cours étant donnés en anglais). Une expérience ou une formation en enseignement au niveau postsecondaire constitue un atout.

Date d'emploi : 17 août 1998

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 14 juillet 1998 à M^{me} Margaret Whyte, Directrice, Champlain - St. Lawrence, 790, rue Nérée-Tremblay, Sainte-Foy (Québec) G1V 4K2.

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue par le comité de sélection seront contactées. Le Collège souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

DÉCÈS ET AVIS

AUCLAIR, Gaston, Charlesbourg
AUCLAIR, Noëlla Lacroix, Charlesbourg
BÉDARD, Denis, Charlesbourg
BLAIS, André, Sainte-Dorothée de Laval
BOURGEOIS, Marguerite Shields, Moncton
CANTIN, Antonio, Saint-Lambert
DESCHÈNES, Irène Tremblay, Beauséjour
DUBÉ, Ghislain, Sully (Pohénégamook)
FLUET, Laurent, Saint-Victor
GIGUÈRE-PICHÉ, Annette Normand, Sainte-Foy
GIROUX, Fernand, Duberger
HÉBERT, Alice, L'Ange-Gardien
HENDERSON, Forest, Saint-Malachie
LAFRANCE, Georgette, Lac-Saint-Charles
LEPAGE, Jean-Eudes, Rimouski
MINOS, Bernard, Sainte-Foy
NADEAU, Soeur Annette, Beauport
PICARD, Monique, Québec
POULIN, Lisette Jean, Beauport
RÉAUME, Lorenzo, Lac-Saint-Charles
SOUCIE, Soeur Bernadine, Baie Saint-Paul
TELLIER, Ronald, Sainte-Foy
THAUVETTE, Léonide Vincent
TRUDEL, Paul-Denis, Sainte-Foy

AUCLAIR

Gaston



À l'hôpital Laval, le 1er juillet 1998, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Gaston Auclair, époux de Mme Lise Gagné. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances lundi, jour des funérailles de 13h à 13h40 au funérarium.

Lépine Cloutier
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Serge (son amie Marie-Andrée Lévesque), sa mère Mme Anne-Marie Côté Auclair, sa belle-mère Mme Irène Jeffrey Gagné, ses frères et sœurs: Yolande (Benoit Guay), Jean-Guy (Lise Beaudry), André (Denise Latouche), Denise (Fernand Beaumont), Lise (André Samson), Marcelle (Lorenz), Michel (Anne-Marie Bergeron), Claudette (Jean-Roch Delagrave) et Daniel (Johanne Laroche); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagné: Jeannine (Léo Ferland), Fernand (Maurice Malo), Jean-Paul (Suzanne Forques), Pauline (André Mainguy), Pierrette (Gaston Jeffrey), Claude (Carole Parent); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et amis(e)s. Un gros merci au Fonds de recherche Alphonse-Lesperance de l'hôpital Laval, 2725, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 2Z9 ou vos dons seront appréciés.

AUCLAIR
Noëlla Lacroix



À son domicile, le 1er juillet 1998, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Noëlla Lacroix, épouse de feu Noël-Aimé Auclair, fondateur de Auclair Transport et ex-proprétaire de Rapide Transport Inc. Elle demeurait à Notre-Dame-des-Laurentides (Charlesbourg). La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

au crématorium

La Souverance

Il laisse dans le deuil, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Gertrude (Dollard Tremblay), Hélène (feu Roger Pageau), Rose (Pierre Auger), Gabrielle (Guy Auger), Gemma Lacasse (feu Albert Bédard), Gilles et Micheline Cimon, Mme Paul-Emile Delage, Mme Jean-Baptiste Delage, Albintha Delage (feu Gaston Deschênes); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2, 683-8666.

Pour renseignements: 525-6044

BLAIS

André, au C.H.U.Q. pavillon 1908, le 1er juillet 1998, à l'âge de 34 ans, est décédé M. André Blais, fils de M. Fernand Blais et de Mme Ghislaine LeMay. Il demeurait à Ste-Dorothée de Laval, au 111, rue de la Paix. Le service religieux sera célébré le samedi 4 juillet 1998, à 14h, en l'église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église (Sainte-Foy), sous la direction de la maison funéraire.

Lépine Cloutier Ltée

La famille recevra les condoléances, à l'église, une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière St-Pierre de Montmagny. Il laisse dans le deuil ses parents; sa sœur Hélène (Richard LeCours); son frère Claude (Louise Laroche); ses nièces et neveux: Pascale et Sarah Blais-Lecours, Dominique et Nancy Savard, Marie-Michèle Blais; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et amis(e)s. Un remerciement tout spécial au personnel et aux bénévoles du Centre Hospitalier Paul Gilbert. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire.

Gonzague Valois & Fils

St-Jovite

Pour renseignements: 839-8823

DESCHÈNES

Irène Tremblay

À l'hôpital Ste-Anne-de-Beauséjour, le 3 juillet 1998, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Irène Tremblay, épouse de M. Roland Deschênes. Elle demeurait à Beauséjour. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 14h en l'église de Beauséjour. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la

Coopérative funéraire

Côte de Beauséjour

45, Ste-Marguerite

Beauséjour

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Lise Pépin; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marguerite (Georges Cauchon), Lauretta (feu Roger Gosselin), feu Léonidas (Rita Poiré), feu Noël (Marie-Hélène Gagné), Françoise (feu Clément Gosselin), Jean-Paul (Denise Dupont), Guy (Lolita Lemay), Yvon (Louise Naud), Marielle (Bernard Bolduc), Gaston, Madeleine (Jean-Marc Tremblay), Gemma Deschênes (feu Isidore Lessard), Paul-Emile Deschênes (Simone Hébert), Paul-Emile Deschênes (Hélène Giguère), Yvette Deschênes (feu Octave Hébert), Murielle Deschênes (Pierre Bolduc), feu Léandre Deschênes (Rita Guérin), Mathilda Pépin (feu Georges Falardeau), Lionel Pépin (Gérald Bouchard), Jeanne d'Arc Pépin (Baptiste Laflamme), feu Adrien Pépin (Julienne Giguère), feu Fernand Pépin (Rolande Thomassin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s et les amis du bingo. La famille désire remercier le personnel

confiée aux soins professionnels de la maison funéraire.

Frenette Itée

CANTIN

Antonio

Au Centre Hospitalier Paul Gilbert, le 3 juillet 1998, à l'âge de 79 ans et 1 mois, est décédé M. Antonio Cantin, époux de Mme Marie-Anne Fecteau. Il demeurait à St-Lambert de Lévis. La famille recevra les condoléances à la

Salle municipale

de St-Lambert

dimanche, de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 6 juillet, à 11h, en l'église de St-Lambert de la paroisse paroissiale. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils et sa belle-fille: Albert (Micheline Robitaille), ses petits-enfants: Johanne (Yves Tanguay), Nathalie (Nelson Gignac), son arrière-petit-fils Samuel Tanguay, ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s. Un remerciement tout spécial au personnel et aux bénévoles du Centre Hospitalier Paul Gilbert. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire.

St-Jovite

Pour renseignements: 839-8823

DESCHÈNES

Irène Tremblay

À l'hôpital Ste-Anne-de-Beauséjour, le 3 juillet 1998, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Irène Tremblay, épouse de M. Roland Deschênes. Elle demeurait à Beauséjour. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 14h en l'église de Beauséjour. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la

Coopérative funéraire

Côte de Beauséjour

45, Ste-Marguerite

Beauséjour

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Lise Pépin; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marguerite (Georges Cauchon), Lauretta (feu Roger Gosselin), feu Léonidas (Rita Poiré), feu Noël (Marie-Hélène Gagné), Françoise (feu Clément Gosselin), Jean-Paul (Denise Dupont), Guy (Lolita Lemay), Yvon (Louise Naud), Marielle (Bernard Bolduc), Gaston, Madeleine (Jean-Marc Tremblay), Gemma Deschênes (feu Isidore Lessard), Paul-Emile Deschênes (Simone Hébert), Paul-Emile Deschênes (Hélène Giguère), Yvette Deschênes (feu Octave Hébert), Murielle Deschênes (Pierre Bolduc), feu Léandre Deschênes (Rita Guérin), Mathilda Pépin (feu Georges Falardeau), Lionel Pépin (Gérald Bouchard), Jeanne d'Arc Pépin (Baptiste Laflamme), feu Adrien Pépin (Julienne Giguère), feu Fernand Pépin (Rolande Thomassin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s et les amis du bingo. La famille désire remercier le personnel

confiée aux soins professionnels de la maison funéraire.

Frenette Itée

88, rue Church

Moncton

tél.: 506-858-1900

Les funérailles auront lieu en l'église Cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption, 226, rue St-Georges, Moncton, le lundi 6 juillet 1998, à 11h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-du-Calvaire, Dieppe. Heures de visites: lundi à 10h jusqu'à l'heure du départ. À la demande de la famille, un don à la maison de Nazareth ou à un organisme de charité de votre choix serait apprécié par la famille. La direction des funérailles a été

Coopérative funéraire

de L'Anse

115, 80e Rue Est

Charlesbourg

Le service religieux sera célébré le lundi 6 juillet à 11h en l'église St-Charles Borromée, Charlesbourg et de la

du CLSC Orléans, ainsi que le personnel des soins palliatifs de l'hôpital Ste-Anne-de-Beauséjour pour les soins prodigués. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation québécoise du cancer, 1675, chemin Ste-Foy, Québec G1S 2P7. Si désiré, condoléances par télécopieur: 827-1162. Pour renseignements: 827-3110

GIGUÈRE-PICHÉ

Annette Normand



À l'hôpital Laval, le 1er juillet 1998, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Annette Normand, épouse en premières nocces de feu M. Gérard Giguère et en secondes nocces de feu M. Jean-Paul Piché. Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine Cloutier Ltée

1025 Rte de l'Église

Sainte-Foy

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 15h. Le service religieux sera célébré le samedi, 4 juillet 1998, à 15h30, en l'église St-Benoît Abbé, 3420 rue Rochambeau, Sainte-Foy et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Louise (Eddy Campagna), Huguette (Roger Huard), Nicole (Hugues Breton), Jacques (Lucille Tye), Francine (Pierre Létourneau); ses petits-enfants: André Campagna (Brigitte Siros), Claude Campagna (Nathalie Petticler), Marie-Josée Campagna (Jean Alain), Sébastien et Marie-Pier Létourneau; Simon-Michaël Tye Giguère; Marie-Claude et Marc Breton; ses arrière-petits-enfants: Marc-André, Marc-Antoine, Pierre-Olivier, Rosalie et Andréanne; sa belle-fille: Renée Piché; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Léo (Rose-Aimée Dorval), Juliette Normand Lacroix, Simone Normand Thernier, Yvonne Normand Gonthier, Lucienne Normand Bittie et Jeannine (Linda Martin); sa filleule Linda Bittie; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s. Un remerciement particulier au personnel du Pavillon Notre-Dame, 3e étage de l'hôpital Laval pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: 529-3371

Télécopieur: 529-9506

ou par e-mail: Jacques.Giguere@fsg.ulaval.ca

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire

DE L'ANSE

280, 8e Rue

Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants et conjoints: Claudette (Claude Lachance), André (Francine D'Anjou), Lise (Pierre Marcotte), Diane (Reynald D'Anjou), Roger (Suzanne Lafond), Réjean (Manon Maheux), Françoise (Daniel Légaré), Jean (Danielle Bolduc), Johanne (Richard Paquet); ses sœurs, frères et belles-sœurs: feu Yvette Cécile (feu André Pescador), Liliane, Bernadette (Laurent Massé), feu Yolande (Roland Fournier), Jeanne (Louis Brousseau), feu Thérèse, feu Alphonse Perron, Ghislaine (Jean-Marie Lachance), Jacques (Cécelyne Biloadeau), Rosaire Pelletier (Jeanne Brousseau), Marcel (Marguerite Bernard), Lucille (Albert Lacasse), Marie, Thérèse, Madeleine (Réjean Grenier); ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces et plusieurs amis(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 525-6044

LAFRANCE

Georgette

À sa résidence, le 2 juillet 1998, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Georgette LaFrance, épouse de feu M. Armand Pelletier. Elle demeurait à Lac-St-Charles. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence des cendres, le lundi 6 juillet à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire</

DÉCÈS ET AVIS

THAUVETTE

Léonide Vincent
Au CHUQ, pavillon St-François d'Assise de Québec, le 1er juillet 1998, à l'âge de 81 ans, est décédé dame Léonide Vincent, épouse de feu René Thauvette. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Reynald (Marie-Laurie Chevrier) et Francine (Jean Lafontaine); ses petits-enfants: Jany, France, Stéphanie et Sophie; ses arrière-petits-enfants: Stéphanie, Dominique, Francis et Stéphanie, ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

Urgel Bourgie
3955, Côte de Liesse (angle Ste-Croix)
Ville St-Laurent

Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 4 juillet 1998 à 20h30 au complexe funéraire. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

TRUDEL

Paul-Denis



À l'hôpital Laval, le 3 juillet 1998, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Paul-Denis Trudel, époux de dame Jeanne Pouliot. Un service sera chanté le mardi 7 juillet 1998 à 16h en l'église St-Benoît Abbé, 3420, Rochambeau, Ste-Foy, sous la direction de la maison funéraire

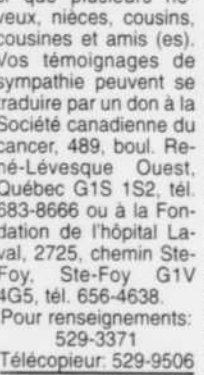
Lépine-Cloutier Ltée
715, St-Vallier Est
Québec

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Luc (Jacqueline Voyer), Diane (Guy Barnabé), André (Madeleine Potvin); ses petits-enfants: Mathieu, Emilie, Louis-Laurent, Chloé et Laurence; ses sœurs et son frère: Madeleine (feu Maurice Brown), Denise (Yves Baillargeon), Thérèse, Maurice, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2, tél. 683-8666 ou à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Ste-Foy G1V 4G5, tél. 656-4638.

Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy



Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

CARRIER

Suzanne Boutin



Ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de notre frère Jean-Paul Laforce, survenu le 21 mai 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DAIGLE

Liliane



La famille Daigle remercie chaleureusement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Liliane Daigle, survenue le 3 mai 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant à chacun de vous.

DUPONT

Valère

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et de réconfort reçus lors du décès de M. Valère Dupont, survenu le 15 mai 1998, son épouse et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont posé un geste permettant d'adoucir ces moments douloureux, de quelque façon que ce soit.

Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant à chacun de vous.

Merci.

FOURNIER
(Rose Tremblay)



Les membres de la famille Fournier remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose Tremblay (Fournier) survenu le 30 mai 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement.

GÉLINAS
Madeleine Clermont



Son époux Émilien, ses enfants et petits-enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madeleine Clermont Gélinas, survenue le 15 juin 1998, soit par offrandes de messes, affluences de prières, cartes de sympathie, dons, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy

Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

LAFORCE

Jean-Paul



M. Lucien Laforce et Soeur Jeanne d'Arc Laforce remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de notre frère Jean-Paul Laforce, survenu le 21 mai 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LANGÉVIN
Marie-Ange Blouin



Chère maman, depuis ton départ le 4 mai 1998, nous ressentons tous un immense chagrin. Tu nous manques beaucoup. Repose en paix. A vous parents et ami(e)s qui avez témoigné de quelque manière votre sympathie, nous vous remercions de tout coeur. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant à chacun de vous.

LEBLOND
Roland



Mme Marie-Claire Laforce Leblond et sa famille, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Roland Leblond, survenu le 24 mai 1998; soit par offrandes de messes et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement.

NADEAU
Albert



A celles et ceux que nous n'avons pu rejoindre, suite au décès de Albert Nadeau, survenu le 14 mai dernier, son épouse et ses enfants vous remerciant personnellement et sincèrement des marques de sympathie que vous nous avez témoignées. Albert était un mari et un père aimant et aimé qui a su développer des liens d'amitié et de fraternité avec ses proches et ses ami(e)s. Au plan professionnel il a beaucoup investi dans l'entreprise familiale Nadeau & Frères Ltée en tant que cofondateur et président du Conseil d'administration. Aux personnes qui l'ont aimé, enfermez dans votre coeur ce doux message de papa "je vous aime beaucoup".

Son épouse Émilien, ses enfants et petits-enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose Tremblay (Fournier) survenu le 30 mai 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy

Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

PELLETIER

Angéline Duquet



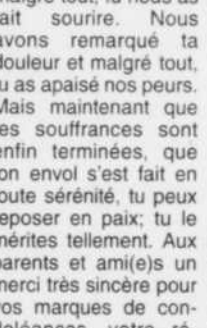
Les membres de la famille Pelletier remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de madame Angéline Duquet Pelletier, survenue le 4 mai 1998, soit par offrandes de messes, affluences de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visite au salon et assistance aux funérailles. Nous en gardons un souvenir impérissable et ému. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

RACINE
Delphé



Cher époux bien-aimé, cher papa, ton grand-papa, ton départ, le 26 avril 1998, nous a laissé un vide immense. Ta chaleur et ton amour au quotidien nous avaient fait oublier qu'un jour le destin nous séparerait de ta présence. Nous t'avons vu souffrir et malgré tout, tu nous as fait sourire. Nous avons remarqué ta douleur et malgré tout, tu as apaisé nos peurs. Mais maintenant que tes souffrances sont enfin terminées, que ton envol s'est fait en toute sérénité, tu peux te reposer en paix; tu le mérites tellement. Aux parents et ami(e)s un merci très sincère pour vos marques de condoléances, votre réconfort était inestimable.

Ton épouse Rose-Aimée, tes enfants et petits-enfants.



RATTÉ
Jean-Marc



Cher époux, cher papa, le 18 mai 1998, tu nous as quittés, tu t'es envolé vers un monde meilleur que tu as grandement mérité. On t'a libéré de ta souffrance, nous souffrons à notre tour de ton absence. Il ne se passe pas une journée sans qu'on ait une pensée pour toi. Nous t'aimons.

Un merci très sincère aux parents et ami(e)s qui ont manifesté des marques de sympathie, ont offert messes ou dons à la Maison Michel Sarrazin, ont planté des fleurs pour se rappeler d'elle. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Ton épouse Suzanne et tes enfants

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy

Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

RODRIGUE

André



La famille de M. André Rodrigue tient à remercier toutes les personnes qui ont manifesté des marques de sympathie lors de son décès, survenu sur le 10 mai 1998, soit par don, carte, appel téléphonique, visite, messe ou autres. Votre soutien nous a permis de mieux traverser cette période difficile. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

ROUTHIER
Magella



Linda et Raynald Routhier (Linda Landry), ainsi que les enfants, remercient très sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Magella Routhier, survenu le 27 mai 1998; soit par offrandes de messes, dons à la Maison Michel-Sarrazin et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

TRUDEL
Georgette



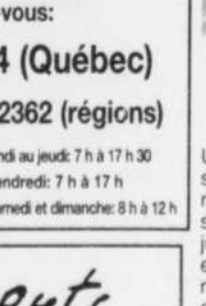
Profondément touchés par le réconfort et la sympathie que vous nous avez témoignés, la famille de Georgette Trudel vous remercie chaleureusement. Vos dons, vos offrandes, votre présence et votre support moral ont grandement été appréciés. Soyez assurés de notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

VÉZINA
Lilianne Moffet



Une année vient de se terminer depuis que tu nous as quittés. Même nos meilleurs souvenirs ne peuvent combler le vide de ton départ. Tu nous manques et tu es toujours présent dans nos pensées. Une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Christian Côté, époux de dame Karina White, le samedi 4 juillet 1998, à 16h, en l'église St-Ignace de Loyola, Beauport. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DE VARENNES
Germaine Gagnon



Aux messes anniversaire pour Mme Germaine Devarennas, sera célébrée le lundi 6 juillet 1998, à 16h30, en l'église St-Sacrement. Merci à tous ceux qui se joindront à nous par leur présence ou leur pensée.

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy

Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

725

Anniversaires de décès

BOURBEAU
Roland



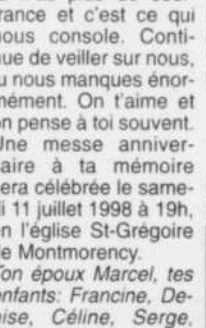
Un an déjà que tu es parti, mais tu es toujours présent dans nos coeurs. Le courage dont tu as fait preuve dans tes souffrances, nous a permis de grandir et nous aide à tous les jours. De là-haut, veille sur nous tous. Suzanne, tes enfants et petits-enfants Une messe anniversaire pour toi, le samedi 4 juillet à 16h30, en l'église St-Félix, 1460, rue Provancher, Cap-Rouge. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous en personne ou en pensée.

BROUSSEAU
Carmen Drolet



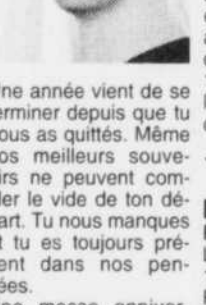
Chère épouse, maman, grand-maman, il y a déjà un an que tu nous as quittés. Malgré notre souffrance et notre peine, nous savons que tu es toujours parmi nous. Cette première année fut très difficile sans ta présence, mais nous savons que tu n'as plus de souffrance et c'est ce qui nous console. Continue de veiller sur nous, tu nous manques énormément. On t'aime et on pense à toi souvent. Une messe anniversaire à ta mémoire sera célébrée le samedi 11 juillet 1998 à 19h, en l'église St-Grégoire de Montmorency. Ton époux Marcel, tes enfants: Francine, Denise, Céline, Serge, Yves, Stéphane, Dominique, tes gendres et belles-filles ainsi que tes petits-enfants.

CÔTÉ
Christian



A ton image et en toute simplicité, nous désirons célébrer ta mémoire et nous souvenir de toi. Ton époux et tes enfants invitent cordialement parents et ami(e)s à se joindre à eux lors d'une messe anniversaire qui sera célébrée le vendredi 10 juillet à 16h35 en l'église Marie-Immaculée de Sept-Îles.

DUSSAULT
Paule



Le samedi 11 juillet à 16h en la chapelle St-Patrick, 100 Grande-Allée est, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Christian Côté, époux de dame Karina White, le samedi 4 juillet 1998, à 16h, en l'église St-Ignace de Loyola, Beauport. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

FERLAND
Gérard



Le dimanche 12 juillet 1998, à 11h, nous nous rassemblerons, en l'église St-Pierre I.O., où une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Gérard Ferland, époux de Mme Jeannette Jalbert. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à ses enfants lors de cette célébration.

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy

Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

DÉRY

Bérangère Renaud



Il y a déjà un an que tu nous as quittés, mais tu es toujours présente dans nos pensées. Tu es maintenant dans un monde sans souffrance. Tu restes pour nous une épouse, une mère et une grand-maman incomparable. Repose en paix tu le mérites bien. Une messe sera célébrée en l'église St-Charles Borromée de Charlesbourg, le dimanche 12 juillet 1998 à 11h45. Merci aux parents et amis qui viendront partager ce moment avec la famille.

D'ANJOU
André



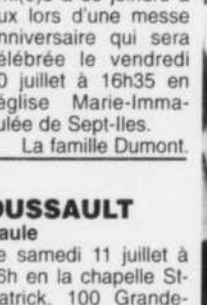
Un an déjà s'est écoulé depuis ton départ. Ta présence a fait place à un vide immense, ton rire à un silence continu, ton souvenir par contre est toujours vivant dans nos mémoires. Papa d'amour, veille sur nous et protège-nous. Le samedi 11 juillet 1998, à 19h30, en l'église de St-Augustin, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. André d'Anjou. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LANGLOIS
Jean-Raymond



À l'occasion du 1er anniversaire du décès de M. Jean-Raymond Langlois, conjoint de Louise Gingras Drouin, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche, 12 juillet, à 11h, en l'église St-Lambert. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MANNY
Henri



Le 11 juillet 1998, à 19h, en l'église Ste-Monique-les-Saules sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Henri Manny. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MICHAUD
Félix



Le dimanche 12 juillet 1998, à 11h, nous nous rassemblerons, en l'église St-Pierre I.O., où une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Gérard Ferland, époux de Mme Jeannette Jalbert. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à ses enfants lors de cette célébration.

720
Remerciements

BÉLIVEAU
Jean-Guy

Nous sommes profondément touchés des nombreux témoignages de sympathie et réconfort reçus suite au décès de Jean-Guy Béliveau à Québec le 11 juin 1998. Jocelyne, les enfants: Elaine (Donald Rheault), Daniel (Marcelle Corribeau), Jean-François (Dorothée Doyon), Louis-Philippe (Marie-Josée Langevin) et tous les membres de la famille de feu Paul Béliveau (Yvette Rivard) tenons à remercier tous les parents et amis ayant posé un geste pour adoucir ces moments douloureux, soit par des visites au salon, offrandes, messes, dons à la Société Canadienne du Cancer et à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Veuillez considérer ces remerciements comme s'adressant personnellement à chacun de vous.

Merci sincèrement!
Les familles Jean-Guy Béliveau et Yvette Rivard Béliveau.

GAUTHIER

Germaine Nolin



Le dimanche 5 juillet 1998 à 10 heures a.m. en l'église St-Fidèle, 1260, 4ème Avenue, Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Germaine Nolin Gauthier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GRENIER
Fernand



Le vendredi 10 juillet à 8h30, en l'église de St-Rodrigue sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Fernand Grenier, conjoint de Mme Lucille Hurens. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

HUARD
Simonne Hamel



Le 8 juillet 1998 à 19h, en l'église Notre-Dame-de-L'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame, L'Ancestral-Lorette, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Simonne Hamel Huard. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LANGLOIS
Jean-Raymond



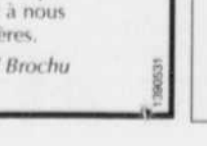
À l'occasion du 1er anniversaire du décès de M. Jean-Raymond Langlois, conjoint de Louise Gingras Drouin, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche, 12 juillet, à 11h, en l'église St-Lambert. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MANNY
Henri



Le 11 juillet 1998, à 19h, en l'église Ste-Monique-les-Saules sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Henri Manny. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MICHAUD
Félix



Le dimanche 12 juillet 1998, à 11h, nous nous rassemblerons, en l'église St-Pierre I.O., où une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. Gérard Ferland, époux de Mme Jeannette Jalbert. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à ses enfants lors de cette célébration.

MICHAUD

Hervé



Le samedi 11 juillet 1998 à 16h en l'église Ste-Marguerite de Boischatel sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Hervé Michaud, époux

Les grands magasins se tournent vers la mode

Une politique d'entreprise qui n'est toutefois pas sans risque

■ TORONTO (PC) — Eaton n'est pas la seule chaîne de magasins à rayons qui ait décidé de délaisser les meubles et électroménagers pour miser sur la mode, dont la marge bénéficiaire est plus élevée.

Toutes les grandes chaînes semblent en faire autant. Même Sears Canada, qui vend plus de meubles et d'appareils ménagers que quiconque au pays, s'apprête à accorder plus d'espace dans ses magasins aux articles de nouveauté (appelés « soft goods », par opposition aux « hard goods » qui sont les biens d'équipement). Zellers a déjà fait savoir qu'elle entendait se distinguer de sa concurrente Wal-Mart en offrant des articles plus à la mode et de marques réputées.

Cette tendance, déjà observée aux États-Unis, n'est toutefois pas sans risques. D'une part, les statistiques révèlent que la croissance du marché de la mode est présentement nulle au Canada, et d'autre part les marges bé-

ment des grands magasins à rayons à se tourner vers la mode. Elle précise qu'à l'exception des Québécois, les Canadiens sont de moins en moins intéressés à consacrer une part importante de leurs revenus pour leur garde-robe.

« Nous nous rendons compte que la mode est de moins en moins importante pour les gens, dit-elle. C'est une tendance qui se poursuit. »

Doris Montanera, rédactrice en chef du magazine de mode *Style*, précise que le seul segment de marché à avoir connu une croissance au cours de la dernière année a été celui des hommes de 45 ans et plus. Chez les hommes de 30 à 44 ans, les ventes ont même chuté de 14 % en 1997 par rapport à l'année précédente.

Chez les femmes, le marché semble en stagnation. Si le nombre de robes vendues en 1997 a été en hausse de 4 %, la valeur totale de ces ventes en dollars a toutefois régressé de 1 %, selon les données fournies par M^{me} Montanera.

Dans l'ensemble, les ventes de vêtements ont régressé de 0,2 %, et ce dans un contexte de forte économie.

BOUTIQUES MENACÉES

Bob Kirke, directeur de la mise en marché pour la Fédération canadienne

ne du vêtement, craint que l'arrivée en force des grands magasins à rayons sur le marché de la mode ne rende la tâche difficile aux petites boutiques.

« Le marché est très difficile pour les

boutiques de mode indépendantes », dit-il.

« C'est un marché arrivé à maturité », ajoute-t-il, en précisant que les Canadiens préfèrent maintenant

consacrer aux loisirs leurs dollars en surplus. Son conseil aux petites boutiques si elles veulent survivre: se concentrer sur une spécialité et offrir un excellent service.

Les ventes de vêtements stagnent malgré la reprise économique

néficiaires dans ce secteur devraient rétrécir lorsque la concurrence deviendra plus vive.

Maureen Atkinson, partenaire principale de la firme J.C. Williams Group Ltd, spécialisée dans l'analyse de l'industrie de la vente au détail au Canada, dit ne pas comprendre l'empres-

Les Ontariens ont le taux d'imposition sur le revenu le plus bas

■ TORONTO (PC) — C'est cette semaine qu'est entrée en vigueur la dernière portion de la réduction d'impôts de 30 % promise par le gouvernement ontarien, ce qui assure aux résidents de la province les plus bas taux d'imposition au pays.

Nous avons fait mieux que Ralph Klein (le premier ministre de l'Alberta), se réjouissait le ministre du Développement économique de la province, Al Palladini.

Au cours des trois années au pouvoir des conservateurs de Mike Harris, les taux d'imposition de la plus populaire province canadienne ont été ramenés à 40,5 % du taux de base fédéral — contre 58 % en 1995, alors que les taux ontariens se situaient dans la moyenne nationale.

C'est inférieur aux taux d'imposition sur le revenu en Alberta, historiquement les plus faibles, et nettement moins qu'à Terre-Neuve, où les taux d'imposition sur le revenu des particuliers frôlent les 70 % du taux fédéral de base.

Le taux d'imposition provincial albertain passe à 44 % aujourd'hui, tandis que celui de la Saskatchewan baisse de deux points pour se chiffrer à 48 % du taux fédéral.

Les conservateurs ontariens sont parvenus à réduire les impôts tout en promettant de ramener le déficit à zéro d'ici l'an 2000, en partie à cause d'importantes compressions budgétaires évaluées à environ 3 milliards \$. Mais le même gouvernement, en 1996, a introduit un impôt progressif, aux fins de partage équitable des coûts des services de santé, applicable aux contribuables dont les revenus excèdent 50 000 \$, et les résidents ontariens paient une taxe de vente provinciale de 8 %, tandis que les Albertains n'ont jamais payé de taxe de vente.

M. Palladini soutient qu'en laissant plus d'argent dans les poches des contribuables, on a créé des emplois.

« Les baisses d'impôts ont créé près de 350 000 nouveaux emplois dans le secteur privé, et il y en aura encore bien plus. »

Le Conference Board du Canada affirme que la confiance des consommateurs

teurs est à son plus haut niveau en Ontario depuis les années 80, et de 10 points plus élevée que dans toute autre province.

Plus les gens dépensent, plus il y a d'argent injecté dans l'économie et celle-ci crée des emplois, a poursuivi M. Palladini.

La famille ontarienne moyenne, avec un revenu de 60 000 \$, économisera désormais 1385 \$ par an, soit 53 \$ toutes les deux semaines.

Cependant, comme les baisses d'impôts sont fonction du revenu, ce sont les contribuables aux revenus les plus élevés qui en bénéficient le plus.

Une personne seule âgée de moins de 65 ans, avec un revenu de 35 000 \$ et aucune personne à charge, par exemple, épargnera 875 \$ par an. Mais une famille de quatre personnes, ayant un seul gagne-pain dont le salaire est de 150 000 \$, empochera 5080 \$ par an, l'équivalent d'une augmentation de 7,2 %.

VILLE DE SILLERY APPEL D'OFFRES

La Ville de Sillery demande des soumissions pour la construction, le long du boulevard Laurier, d'une conduite d'aqueduc de 400 mm de diamètre et d'une longueur approximative de 1000 mètres.

Les soumissionnaires intéressés peuvent se procurer une copie des plans, devis et formule de soumission, à compter de 14 heures le 6 juillet 1998, à l'Hôtel de Ville de Sillery, au 1445, avenue Maguire, Sillery (418-684-2100) moyennant un montant de 50 \$ non remboursable. Ce montant sera en argent ou sous forme de chèque visé rédigé à l'ordre de la Ville de Sillery.

Les soumissions, sous enveloppe cachetée portant l'inscription « Soumission, Ville de Sillery - Alimentation en eau, Université Laval », seront reçues à la réception de l'Hôtel de Ville de Sillery, au 1445, avenue Maguire, Sillery avant 11 heures le 28 juillet 1998 pour être ouvertes publiquement aux mêmes jour et heure.

La Ville de Sillery ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de retrancher certaines parties au contrat. La Ville ne sera passible en outre d'aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite d'une telle décision.

Si des renseignements supplémentaires étaient nécessaires, veuillez vous adresser à monsieur François Sainte-Marie, ing. au (418) 628-2111.

Hélène Dumas Legendre, avocate
Assistante-greffière de la Ville
Sillery, le 4 juillet 1998.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet

www.appels.doffres.com

AVIS

(Article 204 - Loi sur les régimes complémentaires de retraite)

Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales (Enregistrement N° 24161)

Avis est donné à tous les participants actifs et non actifs du Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales (« Régime »), ainsi qu'à tous les bénéficiaires actuels ou éventuels du Régime, que DT Acquisition Inc. a terminé totalement le Régime avec effet au 15 mai 1998 et a soumis à la Régie des rentes du Québec (« Régie ») un projet de rapport terminal.

Un relevé des droits de chaque participant actif et non actif du Régime et de chaque bénéficiaire a été préparé et expédié à chacun d'eux le ou vers le 3 juillet 1998.

Toute personne qui n'aurait pas reçu le relevé précité et qui croit avoir des droits en vertu du Régime ou de la Loi sur les Régimes complémentaires de retraite peut faire valoir ses droits par écrit, dans les 30 jours de cette publication, auprès du comité de retraite du Régime ou auprès de la Régie, en fournissant ses nom, adresse, N.A.S., date de naissance, date d'emploi ou de cessation d'emploi, ou de décès du participant, nom de l'usine et du syndicat.

Les adresses du comité de retraite du Régime et de la Régie sont indiquées ci-dessous.

Comité de retraite du Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales
600, boulevard de Maisonneuve Ouest
Bureau 660
Montréal (Québec)
H3A 3J4

Régie des rentes du Québec
Direction des Régimes de retraite
C.P. 5200
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7S9

AVIS

(Article 230.4 - Loi sur les régimes complémentaires de retraite)

Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales

Avis est donné à tous les participants actifs et inactifs, à tous les bénéficiaires actuels ainsi qu'à toute personne qui croit avoir des droits en vertu du Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales (« Régime ») que le Régime a été terminé totalement le 15 mai 1998 et qu'il est depuis cette date en voie de liquidation.

Le 3 juillet 1998, l'employeur partie au Régime a soumis un projet d'entente afin de partager l'excédent d'actif de la caisse de retraite du Régime. Toute personne qui croit avoir des droits en vertu du Régime ou de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite et qui n'a pas reçu copie du projet d'entente peut faire valoir ses droits auprès du comité de retraite à l'adresse indiquée ci-dessous, dans les 60 jours de la publication du présent avis, à moins qu'il n'ait recours à l'arbitrage pour faire décider qui aura droit à l'excédent d'actif auquel cas les intéressés auront jusqu'à la date où l'affaire sera prise en délibéré pour faire valoir leurs droits.

Tous les anciens participants du Régime qui ont été visés par une terminaison partielle dont la date est antérieure au 16 mai 1991, ceux dont les droits en vertu du Régime ont été acquittés avant le 1^{er} janvier 1990 par un contrat constitutif de rente conclu avec un assureur, ainsi que les personnes qui, désignées comme bénéficiaires aux termes d'un tel contrat, conservent encore des droits en vertu de ce contrat sont considérés comme des participants ou bénéficiaires pourvu qu'ils fassent valoir leurs droits auprès du comité de retraite dans le délai indiqué plus haut.

Toute personne qui aura pu établir son statut de participant ou de bénéficiaire pourra consulter le texte du projet d'entente au bureau du comité de retraite ou en demandant une copie au comité de retraite et, s'il y a lieu, faire connaître son opposition à ce projet, et ce, dans les 60 jours de la publication du présent avis, en écrivant au comité de retraite à l'adresse ci-dessous.

Envoyez vos nom, adresse, N.A.S., date de naissance, date d'emploi ou de cessation d'emploi, ou de décès du participant, nom de l'usine et du syndicat à :

Comité de retraite du Régime de rente pour les employés rémunérés à l'heure de Dominion Textile Inc. et de certaines filiales
600, de Maisonneuve Ouest
Bureau 660
Montréal (Québec)
H3A 3J4

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec et de l'article 209.18 du Code de sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées:

1^{re} Successions non réclamées:

Nom	Domicile	Date du décès
ANDERSEN, Willy (William)	6644, Fielding #14, Montréal	1996-09-01
BOUILLON, Cécile	7791, Av. Joliette #4, Anjou	1997-10-25
DARGIS, Bernadette	54, Des Allées #109, Québec	1997-12-17
DULONG, André	60, Ste-Marguerite, Châteauguay	1997-12-01
FORTIER, Paul Emile	4, Clermont #5, Laval-Des-Rapides	1997-12-22
FORTIN, Émile	1576, Lavoieville #2, Trois-Rivières	1997-12-19
FORTIN, Alexandre	10, Brooks, Sherbrooke	1997-11-15
GAUDREAU, Pierre	21, Verret, Loretteville	1996-06-06
JOLICOEUR, Roland	635, Samson, Ste-Dorothée	1997-12-18
JONCAS (REARDON), Anita	75, Lemaire #177, Sept-Îles	1997-11-22
KEOUGH, Georges	715, Côte Des Glacis, Québec	1997-07-27
LAPLANTE, Marcel	12, 101e Avenue, Blainville	1997-11-30
L'HEUREUX, Jacques	300, St-Pierre #104, Terrebonne	1997-08-31
LIZOTTE, Gérard	136, Témiscouata, Rivière-Du-Loup	1997-12-06
TRUDEAU, Stéphane	484, Nobeit #4, Gatineau	1997-08-25

2^{es} Successions non réclamées de personnes incapables représentées par le Curateur public:

Nom	Domicile	Date du décès
AUDET, Jeanne	32, Industrielle, St-Apolinaire	1995-05-09
BÉLANGER, Thérèse	650, chemin Chamby, Longueuil	1995-03-26
BITTON-GILLESPIE, Jeanne	4255, Papineau, Montréal	1995-07-06
BOURQUE, Raymond	2601, de la Canardière, Beauport	1997-03-23
BUHAC, Doris	5155, Ste-Catherine Est, Montréal	1994-12-03
CHANNON, Édouard	4565, de la Reine-Marie, Montréal	1996-08-14
FLEURY, Eugène	5436, Lévesque, Laval	1996-08-17
LANGLOIS, Alice	1725, Gouin Est, Montréal	1994-03-20
LEBLANC, Rose	3495, Sherbrooke Est, Montréal	1995-02-01
POULIOT-NAULT, Antoinette	50, St-Patrice Est, Magog	1997-05-01
RACICOT, Rodolphe	800, St-Paul Nord, Farnham	1997-11-06
ROBILLARD-ROY, Yvonne	2234, Sacré-Coeur, Lac Nominque	1993-03-07
RUSK, Frances-Margaret	6085, Sherbrooke Est, Montréal	1997-03-07
SAMSON, Orlia	150, Ménégoire Ross, Gaspé	1995-02-02
VIAU, Léopold	365, Ancienne-Comb, Ste-Anne-Bellevue	1996-10-31

3^e Le produit des polices d'assurance-vie dont les bénéficiaires sont inconnus ou introuvables

Nom	Bénéficiaire	Compagnie
FOURNIER, Clotilde	Ayants Droits	Groupe-Vie Desjardins
JARRY, Richard	Ayants Droits	Groupe-Vie Desjardins
LABONTÉ, Xavier	Succession	La Métropolitaine

4^{es} Biens délaissés par les personnes morales dissoutes:

LES IMMOBILISABLES NIJAM INC. PLACEMENTS MARCEL DUPONT LTÉE

5^{es} Les véhicules routiers confiés par la Société de l'assurance automobile du Québec:

Nom	Marque/Véhicule	N° d'identification
ADAMS, Robert	Hyundai Pony 1987	KMH2121KHU310885
A.J.R. Bergeron Inc.	Chevrolet Camaro 1995	2G1FP32P25111977
ANTONIANZAS, Patrick	Merku XR4i 1987	WF1B780WHM666540
ASSELIN, Carl	GMC Vando 1980	TGG15A4506214
AUDET, Claude	Ford E150 1986	1F7E514N9GBH11038
Auto Dello	Ford Escort 1988	1FAB2208JW152594
BACHAND, Pierre	Chrysler Le Baron 1986	1C3B5C1HXG275393
BARNABÉ, Brigitte	Ford Aerostar 1987	1FMC11U0HZA10547
BARRETTE, Line	Hyundai Excel 1989	KMHLD21J6KU339678
BEAULIEU, Serge	Chevrolet Cavalier 1987	1G1JF11W8H7118076
BEGIN, Paul	Volkswagen Jetta 1997	3WVSL61H1VMO17684
BELANGER, Michel	Mercury Sable 1988	1MEBMS040J3641409
BEZEAU, Michel	Ford Mustang 1987	1FABP1A5HF191321
BOUCHARD, Martin	Plymouth Colt 1988	JP3BA24K8J014879
BOUCHARD, Patrick	Pontiac Grand 1984	2G2AJ37H8E221634
BRAVETTI, Christian	Toyota Tercel 1982	JT2AL21G9C4418453
BRISSON, Janie	Ford Tempo 1986	1FABP22R4G181759
CARBONE, Camina	Mercury Topaz 1986	2MEBPT5R2G8631330
CARDINAL, Pascal	Lada Niva 1997	XTAB2146V1262443
CARVALHO, Jose	Chevrolet Camaro 1980	1P87JAN531066
CHAPDELAIN, Guy	Pontiac Grand 1981	2G2AJ37JX82509035
CHARBONNEAU, Sébastien	Pontiac J2000 1984	1G2AB77BAE1307429
CHARTRAND, Marcel	Buick Century 1985	1G4AH35XFX484913
CHAVANELLE, Carole	Honda Civic 1984	JHMA4G313E5800085
COLVEY, Peter	Volkswagen Jetta 1986	VWVWGB0161V016322
CORRIEVAU, Christian	Chevrolet Cavalier 1985	1G1JC89P0F7168356
DAGENAIS, Eric	Pontiac Sunbird 1986	1G2JB89P8G7530630
DAUPHIN, Nathalie	Geo Storm 1992	J61RF12368N7803069

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le Curateur public donne un inventaire des successions non réclamées aux paragraphes 1^{er} et 2^{es} du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le propriétaire identifié au paragraphe 5^o du présent avis peut reprendre possession du véhicule sur paiement des honoraires du Curateur public et déboursés engagés par celui-ci pour son administration.

Le Curateur public sera autorisé à vendre le véhicule à compter du onzième jour suivant la date de cette publication.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou dans les autres cas, lorsque la loi le permet, dans les dix ans après le début de son administration.

Le Curateur public
du Québec

Le Curateur public du Québec
Service des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

Perte chez Vidéotron

MONTREAL (PC) — Durant les neuf mois terminés le 31 mai, Groupe Vidéotron ltée a subi une perte nette de 39,3 millions \$, comparé à un bénéfice net de 280,7 millions \$ sur la période correspondante de 1997.

Ce résultat tient compte d'une perte de 8,45 millions \$ lors du deuxième trimestre, due aux dégâts du verglas de l'hiver dernier, alors que le bénéfice de 1997 inclut un gain important sur la revente des intérêts de câble de Vidéotron au Royaume-Uni.

Le chiffre d'affaires des neuf mois a atteint 771 millions \$, contre 615,3 millions \$ de la même période, indiquait, hier, la société basée à Montréal.

SEARS

SUPER

**SAMEDI,
OUVERTURE
DES PORTES
À 8 H**

samedi

et dimanche

SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 JUILLET 1998

dans la limite des stocks. Certains articles étaient peut-être déjà en solde la semaine dernière. Achats sur place seulement

**À moitié
prix**

TOUTES LES ROBES À PRIX
ORDINAIRES POUR FEMMES*

*Boutique robes pour femmes; sauf les vêtements de maternité

**À moitié
prix**

TOUS LES VÊTEMENTS
DEUX ROUTES^{MD}
À PRIX ORDINAIRES

**Rabais
40%**

TOUS LES SOUTIENS-GORGE ET
CULOTTES WONDERBRA^{MD} ET
PLAYTEX^{MD} EN BOÎTE

Faites des réserves à ces bons prix! Le choix peut varier

**Rabais
30%**

TOUS LES SOUTIENS-GORGE ET
CULOTTES DAISYFRESH^{MD}
Le choix peut varier suivant les magasins.

**Rabais
30%**

CHAUSSURES À PRIX ORDINAIRES
DE PLUS DE 29,99 POUR HOMMES,
FEMMES ET ENFANTS

Grand choix de modèles, couleurs et marques.
Sauf les chaussures déjà annoncées en promotion

**Jusqu'à
50%
de rabais**

ARTICLES MÉNAGERS, LINGE DE
CUISINE ET PARURES DE FENÊTRE
DE FINS DE SÉRIES

**Rabais
10-50%**

TOUS LES LUMINAIRES

Lampes de table et d'appoint, lampadaires, suspensions et plafonniers.
Le choix varie suivant les magasins

**Rabais
33%**

TOUS LES JEANS LEVI'S^{MD}
À PRIX ORDINAIRES POUR
HOMMES ET FEMMES

**Rabais
30%**

VÊTEMENTS DE SPORT DE
GRANDES MARQUES À PRIX
ORDINAIRES POUR HOMMES,
FEMMES, ENFANTS

Choix de marques Adidas^{MD}, Nike^{MD}, Brooks^{MD} et Reebok^{MD}.
À l'exclusion de la marque Boca^{MD}

**Rabais
60%**

COUETTE EN DUVET
DE CANARD BLANC

Enveloppe à 230 fils au po ca. Choix de 1 place-TG 2 places.

Rég. Sears 179,99-319,99. Chacune

7199-12799

**Rabais
50-140\$**

TOUS LES CLIMATISEURS DE
FENÊTRE KENMORE^{MD}

14 000 BTU. Modèles verticaux et horizontaux et modèles portables pour
une pièce ou un appartement. Rég. Sears 349,99-1699,99. Chac.

2999-16499

**Rabais
33%**

TOUS LES PANTALONS SPORT
DOCKERS^{MD} À PRIX ORDINAIRES
POUR HOMMES

**Rabais
40%**

TOUTES LES CHEMISES HABILÉES À
MANCHES LONGUES ARROW^{MD} À PRIX
ORDINAIRES POUR HOMMES

Couleurs, modèles variés. 14"-17". Rég. Sears 29,99-44,99. Ch. 17,99-26,99

**Rabais
30%**

TOUS LES MAILLOTS DE BAIN ET
TOUS LES CALEÇONS DE BAIN
À PRIX ORDINAIRES

Un grand choix de modèles pour hommes et pour femmes

**Rabais
70-100\$**

CERTAINS VÉLOS JEEP^{MD} CHEROKEE
ET CERTAINES BICYCLETTES

Rég. Sears 249,99-279,99. Ch.

17999

**Rabais
60%**

ACCESSOIRES DÉCORATIFS POUR
L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR

Jardinières en bois, accessoires galvanisés, carillons, fleurs séchées.

Rayon pelouse, jardin et patio

LIQUIDATION

DE TONDEUSES À GAZON
DE FINS DE SÉRIES

Rég. Sears 279,99-429,99. Chacune

24999-34999

Dans la limite des stocks disponibles

**À moitié
prix**

TOUS LES POTS DE 3,78 L DE
PEINTURE D'EXTÉRIEUR ET TEINTURE

Liquidation de saison! Peinture. Rég. Sears 39,99-45,99. Ch. 19,99-
22,99. Teinture. Rég. Sears 25,99-39,99. Ch. 12,99-19,99

Dans la limite des stocks disponibles

SEARS